

ORBE



Revista Literaria Ilustrada

VALE ₡ 1.50

ALTAR MAYOR DE LA PARROQUIA DE SAN RAMON



La feligresía de San Ramón ha estado de plácemes con la erección del regio Altar Mayor de su hermoso templo parroquial, hecho de mármol de Carrara. Se trata de una monumental obra de arte, estilo clásico, ejecutada por la prestigiosa Marmolería Villalta, de San José, que ha llamado poderosamente la atención de todos los costarricenses y extranjeros que han tenido la oportunidad de contemplar dicho trabajo, único en su género en el país.

Visite en **SODA PALACE**
San José
Donde encontrará el mejor servicio.

Café, Bar y Restaurant Rápido. El Centro Social más aristocrático y popular de San José.
SERVICIOS UNICOS EN COSTA RICA
de Donas y Café Expres.—Tel. 3366. Ap. 4337

Felipe J. Alvarado & Cia. Sucs., S. A.

Casa Fundada en 1895

AGENTES ADUANEROS

--:

AGENTES DE VAPORES

EMBARCADORES Y CONSIGNATARIOS DE MERCADERIAS

Oficina Central: San José, Costa Rica. Sucursales: Puntarenas y Puerto Limón

Para sus Vacaciones, Temporadas de Salud, Fiestas de Matrimonios, Fines de Semana, Cumpleaños y Recepciones, nada mejor que

LA CATALINA HOLIDAY CABINS

Bello Hotel de Montaña situado en la cordillera de Barba, a una elevación de 3 600 pies, al Norte de Heredia y a sólo 30 minutos de San José

Región paradisíaca de encantos naturales. Preferido por los turistas extranjeros y la sociedad costarricense.

Todos los domingos Almuerzo Danzante de las 12.00 m. a las 5.00 p. m.

Se venden lotes del cuadrante de "La Catalina Holiday Cabins" desde ₡ 6.00 la vara. Construya allí su residencia de descanso. Defienda su salud

Para informes: Apartado 64, Heredia, o Apartado 1538 y Teléfono J-7106.

SAN JOSE, COSTA RICA

Se puede asegurar, sin temor a equivocaciones, que la enfermedad constituye una tragedia para los trabajadores. La asistencia médica y las medicinas se salen de las posibilidades económicas de quienes más las necesitan. Por eso, el SEGURO SOCIAL constituye una efectiva garantía para los trabajadores, los cuales pueden solicitar MEDICOS, MEDICINAS, HOSPITAL y todas las prestaciones auxiliares necesarias para recuperar la salud.



CAJA COSTARRICENSE DE SEGURO SOCIAL

Gustavo Adolfo Ortega C.

Director-Redactor.

Toda colaboración es solicitada.
No se devuelven originales.

APARTADO: 3114

ORBE

REVISTA LITERARIA-ILUSTRADA

San José, Costa Rica, Diciembre de 1955

GERENCIA:

Anexa a la Dirección
AÑO XVII — N° 112

Editorial VICTORIA
TELEFONO: 2837

LA ODECA Y EL TRATADO BRYAN-CHAMORRO

(Especial para ORBE)

Por el Lic. GABRIEL URCUYO GALLEGOS

Equidistante casi, entre la gloriosa fecha de liberación centroamericana del filibusterismo yanqui de 1856, y su centenario para el año entrante, surgió a la vida ignominiosa de Nicaragua y por lo tanto de Centroamérica esta convención internacional cuya actual vigencia desde el año de 1914 ha provocado las más duras críticas de toda América, inclusive de los Estados Unidos, firmantes de dicho documento. Son de sobra conocidos sus antecedentes y repudio evidente que causó su ratificación. Por lo tanto —y sin analizar lo que es ya del dominio público continental— únicamente me propongo reafirmar como punto de conveniencia para el destino democrático de nuestro hemisferio, lo que la conciencia de nuestro nuevo mundo piensa y siente sin mixtificaciones de ningún género referente a este asunto.

En un sentido jurídico existe como una cosa juzgada la decisión de la Corte de Justicia Centroamericana que no fué acatada y cuyo fallo lo respalda moralmente toda la fuerza del derecho. También existe como esperanza tangible para una consideración de este problema: 1º, lo que han manifestado los mismos norteamericanos en oposición a tal tratado, y 2º, la modificación de aquella política bajo cuyos auspicios pudo ser posible.

No podemos tener la menor duda que los ha animado y los anima al presente una sincera convicción democrática en sus rectificaciones del pasado. Muy recientemente pueden demostrarlo otros países americanos. Por eso pienso que a Centroamérica le ha llegado su turno, ya que si Nicaragua bajo el imperativo de una auténtica justicia internacional lo demandara, todos estaríamos de acuerdo en que el derecho le asistiría de forma y fondo. Tan claro ha sido, pues, el propósito de esta nueva política exterior de los Estados Unidos para nuestras naciones, que no estaría lejos que por su propia voluntad nos liberara de estas obligaciones antijurídicas. Pero esta espera haría más vergonzosa nuestra actitud quizás que su creación, precisamente, porque nos atenderíamos a un cambio operado en sus relaciones internacionales más que a un deseo de parte nuestra que somos los interesados de rectificación.

Son muchos los intentos que se han hecho en el pasado por renovar la vieja unidad de Centroamérica. Han sido también muchos sus fracasos. Pero en todos ha

quedado demostrado que ahí está nuestro futuro inmediato. Tal vez el orden en que se ha producido esta unión ha sido el equivocado. Pero siempre, como en el caso de 1856, la experiencia nos demuestra que debemos lealtad a tales principios. Es sobre estas realidades vividas, experimentadas, que se debe afianzar el último de estos organismos centroamericanos: la ODECA. Con unificado criterio puede pedir la derogación de este tratado, sin que sea necesario para ello recurrir a los tribunales de justicia internacional. Es tan nítido el panorama en donde se finca el principio de la buena voluntad, que la resolución de este problema común a los pueblos centroamericanos más bien rebustecería una verdadera política democrática continental.

Hoy podría la ODECA enumerar —además de todos los recursos jurídicos, políticos, etc.— en el planeamiento de su derogación por mutuo y voluntario consentimiento una consideración muy importante en cuanto al campo que de la economía de aquel país se refiere. Y es éste: la urgente necesidad de dragar el río San Juan que es el único desaguadero del Lago de Nicaragua y que constituye el objeto del tratado en el caso de una canalización a través de este país. Preciso es citar estos detalles de orden técnico con lujo de detalles. Porque afecta a la economía tico-nicaragüense y entraña un inminente peligro, ya que provoca los altos niveles de los lagos, trayendo como consecuencia grandes inundaciones cuyas proporciones son ilimitadas, pues destruye vastas y fértiles zonas productoras del país acelerando una fatal tragedia que bien podría evitarse.

Piensen los países integrantes de la ODECA que sería una feliz coincidencia celebrar el año entrante —junto al centenario de 1856— la derogación de un tratado que lo único que vendría a puntualizar es la fe en la verdadera democracia americana. Proponiendo al mismo tiempo, democrática y justicieramente, la celebración de un nuevo tratado entre los Estados centroamericanos y los Estados Unidos con este mismo fin. Marcaría una nueva fecha en el campo de nuestras relaciones internacionales bajo los más amplios postulados del derecho, de la justicia y de la democracia, ideal a lo que aspira la unidad de nuestro siglo para sujetar su propia responsabilidad a la de un común y propio destino.

Caballero: Su vestido hecho en la Sastrería VALVERDE le dará personalidad. — Visítela

EL NACIMIENTO DE JESUS

Y como fue nacido Jesús en Bethlehem de Judea en días del rey Herodes, he aquí unos magos vinieron del Oriente a Jerusalém.

2. Diciendo: ¿Dónde está el Rey de los Judíos, que ha nacido? porque su estrella hemos visto en el Oriente, y venimos a adorarle.

3 Y oyendo esto el rey Herodes, se turbó y toda Jerusalém con él.

4. Y convocados todos los príncipes de los sacerdotes, y los escribas del pueblo, les preguntó donde había de nacer el Cristo.

5. Y ellos le dijeron: en Bethlehem de Judea; porque así está escrito por el profeta.

6. Y tú, Bethlehem, de tierras de Judea, no eres muy pequeña entre los príncipes de Judá; porque de tí saldrá un guidor, que apacentará a mi pueblo Israel.

7. Entonces Herodes, llamando en secreto a los magos, entendió de ellos diligentemente el tiempo del aparecimiento de la estrella.

8. Y enviéndolos a Bethlehem, dijo: Andad allá, preguntad con diligencia por el Niño; y después que lo halláreis, hacédmelo saber, para que yo también vaya y le adore.

9. Y ellos, habiendo oído al rey, se fueron: y hé aquí la estrella que

habían visto en el Oriente, iba delante de ellos, hasta que llegando se puso sobre donde estaba el Niño.

10. Y vista la estrella, se regocijaron con muy grande gozo.

11. Y entrando en la casa, vieron al Niño con su madre María, y postrándose, le adoraron; y abriendo sus tesoros, le ofrecieron dones, oro e incienso y mirra.

12. Y siendo avisados por revelación en sus sueños que no volvieran a Herodes, se volvieron a su tierra por otro camino.

13. Y partidos ellos, he aquí el ángel del Señor aparece en sueños a José, diciendo: Levántate, y toma al Niño y a su madre, y huye a Egipto, y estáte allá hasta que yo te lo diga: porque ha de acontecer, que Herodes buscará al Niño para matarlo.

14. Y él, despertando, tomó al Niño y a su madre, de noche, y se fue a Egipto.

15. Y estuvo allá hasta la muerte de Herodes: para que se cumpliera lo que fue dicho por el Señor, por el profeta que dijo: de Egipto llamé a mi hijo.

16. Herodes entonces, como se vió burlado de sus magos se eno-

jó mucho y envió y mató a todos los niños que había en Bethlehem y en todo sus términos, de edad de dos años abajo, conforme al tiempo que había entendido a los magos.

17. Entonces fue cumplido lo que se había dicho por el profeta Jeremías, que dijo:

18. Voz fué oída en Ramá, grande lamentación, lloro y gemido: Raquel que llora a sus hijos; y no quiso ser consolada, porque perecieron.

19. Mas muerto Herodes, he aquí el ángel del Señor aparece en sueños a José en Egipto.

20. Diciendo: Levántate, y toma al Niño y a su madre, y vete a tierra de Israel que muertos son los que procuraban la muerte del Niño.

21. Entonces él se levantó y tomó al Niño y a su madre, y se vino a Israel.

22. Y oyendo que Archelao reinaba en Judea en lugar de Herodes su padre, temió ir allá: mas amonestado por revelación en sueños, se fué a las partes de Galilea.

23. Y vino y habitó en la ciudad que se llama Nazaret: para que se cumpliera lo que fue dicho por los profetas, que había de ser llamado Jesús de Nazareno.



Suaves como la brisa del mar.

Manufacturados exclusivamente de tabacos importados

AMOR DE LA NOCHE BUENA

Por Felipe Sassone

NIEVE sobre las ramas del pino, verde sempiterno, que trae en la Nochebuena sobre sus hombros el viejo Noel o Santa Claus, y nieve también en el río helado de sus candidas barbas y nieve en torno al establo donde al Niño Divino "las dos bestias buenas daban calor" —según el verso inolvidable de Rubén Darío—, y nieve en los senderos por donde acudían llamados por la estrella, portando oro, incienso y mirra. Melchor, Gaspar y Baltasar

Claro está, en muchas regiones, sobre todo en América, donde la cristiandad celebra la misma fiesta, el 24 de Diciembre cae en verano; pero hace siglos, era invierno en Belén, e, inevitable, es invierno cuando se conmemora en Europa el divino acontecimiento o de invierno el que nos pinta la tradición.

El portal de Belén, en los nacimientos conmemorativos, con su ingenua decoración de teatro infantil y su almiarada arquitectura de confitería, disfraz pudoroso y limpio de aquel pesebre verdadero en el sucio corral que, por la voluntad de sacrificio que presidió toda su vida, escogió para nacer, el Redentor del Mundo, pone sus abigarrados colorines de juguetería, escarcha de papel de plata y nieve en copos de algodón, para fingirnos un ambiente invernal. Frío por fuera y calor por dentro, en el movimiento, que suele engendrarlos en las zambombas; en la voz que canta sus villancicos y en el corazón que siente una necesidad de amor para calentarse el alma. Y es que es el nacimiento o, mejor todavía, el renacimiento del amor en el mundo. Por eso acudieron a él los tres Magos desde la lejana Caldea, y venía de Ecbatana o de las orillas del mar Caspio, costeano el mar Muerto, por el gran desierto de los nómadas, entre las cintas de plata del



Tigris y del Eufrates; porque los había llamado el Amor. Y de estos Magos, les Reyes Magos, como hemos dado en llamarlos, dijo en su obra maestro, "Historia de Cristo", ese gran escritor italiano convertido, Giovanni Papini, nuevo Saulo que halló su camino de Damasco en las páginas de su literatura y de su filosofía que no eran Reyes; pero que eran, entre los medas y los persas, amos y señores de los reyes. Porque los reyes mandaban en los pueblos, pero los Magos guiaban a los reyes y los representaban —no copio exactamente las palabras del escritor, porque cito de memoria— la parte del espíritu entre un pueblo que vivía para la materia. Eran la sabiduría, que venía a postrarse de rodillas ante la cuna de Jesús con la mula y el buey, que representaban la Na-

turalza y con los pastores que viera casta sacerdotal de Oriente, representaban al pueblo, era la que se sometía al nuevo Señor, al que había de mandar sus nuncios de paz hacia Oriente; eran los sabios del humano saber, que ponían de hinojos su ciencia material de palabras y de amor.

Porque el Amor no tiene palabras y rechazo las pobres mías al evocar el nacimiento de Jesús Nazareno. Busqué las ajenas, en prosa extraña de un escritor ilustre que se hizo cristiano; las vuelvo a buscar, citando otra vez a Rubén Darío, cuyo nombre tiene un sabor de época que se compadece con el recuerdo, en los versos temblorosos de misticismo, del poeta que sentía idolatrías artísticas de pagano:

(Pasa a la página 20)

VINO TINTO

FIESTA

Puro de Uvas - Pruébalo!

ALMACEN

MAURO LTDA.

... fue un temperamento pero fue un alma; no fué una fuerza pero fue una gracia; no fue un talento, pero fué una inteligencia. Más aún: ni siquiera fue un alma terna, una gracia perdurable y una inteligencia robusta, sino únicamente el alma, la gracia y la inteligencia de la época decadente en que vivimos. Su mérito principal reside en cierta sensibilidad nerviosa que le obliga a compartir toda las preocupaciones de su contemporáneo y a ser sincera conmigo mi ma al anotar, en las páginas de un libro de memorias privadas, las alegrías o las penas de un temperamento comopolita.

Para ser el más perfecto "ejemplar" de la juventud moderna, nada le hizo falta. Su nacimiento mismo tuvo ya algo de internacional. "Mi padre —dice en el **Diario**— era hijo de Pablo Gregorievitch Bashkirtseff, noble provinciano, valiente, tenaz, duro y aun feroz, que fue nombrado general, según creo, después de Crimea. Al ser mayor, mi abuelo casó con la hija adoptiva de un gran caballero, que murió a los treinta y ocho años de edad, dejándole cinco niños: mi padre y mis cuatro tías. Mamá se casó a los veintiún años, después de haber desdeñado varios partidos envidiables. Mamá es una señorita Babanine. Por los Babanine, nosotros pertenecemos a la antigua nobleza. Mi abuelo materno, que era de raza tártara, si he de creer lo que él decía a menudo, fue contemporáneo de Lermontoff, Púshkin, etc.; también fue birouiano, poeta, militar y erudito; estuvo en el Cáucaso y se casó, siendo

MARIA BASHKIRTSEFF

Por Enrique Gómez Carrillo

muy joven, con Julia Cornelius, niña de quince años, francesa, muy dulce y muy bonita". De las primeras relaciones conyugales entre su padre, no dice una palabra; pero el lector adivina lo poco tranquilas que deben haber sido, al leer la siguiente línea: "Después de dos años de matrimonio, manía se fue a vivir a casa de mis abuelos con sus hijos".

Los elementos tártaros, rusos y franceses, mezclados por medio de uniones violentas, dieron a María Bashkirtseff un carácter extrañamente comopolita, que los azares de la vida se encargaron de acentuar.

En efecto, cuando ella no tenía aún doce años de edad, su madre abandonó el país de las estepas y vino a hacer, en el occidente de Europa, una peregrinación señorial. Lo que en esa peregrinación pasó es lo que María nos cuenta en su **Diario**.

En Niza, el sol no le hace ningún efecto; el mar no le produce ninguna impresión. Para ella, nada es tan lindo en la naturaleza como las llanuras cubiertas de nieve. Comparada con la Rusia del norte, la Francia del mediodía le parece triste. Así, cuando alguien toca, en el piano del hotel, frente a las aguas azules del Mediterráneo, sonatas tártaras, su imaginación vuela hacia el polo, sus ojos se llenan de lágrimas y su instinto bárbaro se revela. Pero su nostalgia, que es hija de los espectáculos rústicos y de las reminis-

encias sentimentales, se evapora en cuanto el coplo le lo termina. El finamiento de la vida elegante llega hasta ella. Un duque meridional le hace olvidar sus tristezas del norte. "Yo adoro al duque de H... —dice— y ni siquiera puedo decirle lo que siento por él: si se lo dijese, no me haría caso. Cuando él estaba aquí, mis amigas tenían objeto; yo iba a la terraza con deseo de verle de lejos, aunque sólo fue un segundo... ¡Oh! ¡Dios mío! Dame al duque. Yo lo amaré, yo le haré dichoso, yo misma viviré contenta y seré caritativa..." Y lo más raro es que la niña que habla así no ha llegado aún a la época de la pubertad y no ha sentido todavía el ardiente florecimiento de los senos vírgenes. Su amor parece decorativo y puro. Lo que en el duque le gusta no es el lindo torso y los grandes ojos, sino la elegancia, la riqueza, el fausto, los ademanes y la palabra. En las descripciones que hace de él, se ve con más frecuencia el adjetivo "bello" aplicado a su traje, que a su rostro. Realmente, lo que ella adora no es el "hombre", sino el "duque".

En sus pinturas de mujeres, también se nota la afición a la parte superficial del individuo. "Hoy —dice— he visto a G... en el paseo. Es muy linda, pero su **toilette** es más linda que ella misma. Tiene un corte perfecto, en la cual no falta nada; todo a su alrededor es distinguido, rico y magnífico:

(Pasa a la página 1)

VINO DE FRUTAS

— DE LA —

FABRICA NACIONAL DE LICORES

CALIDAD SUPERIOR A PRECIO MODERADO

— MORA - MARAÑÓN - NARANJA —

Alocución del Lic. Luis Demetrio Tinoco, en el acto de desvelización de la estatua a Isabel La Católica

El Presidente del Instituto Costarricense de Cultura Hispánica, Lic. don Luis Demetrio Tinoco Castro, pronunció, en el desvelamiento del bronce a Isabel La Católica, en homenaje que tributara a ella Costa Rica entera, las siguientes palabras:

“Desde un pequeño altozano, vestida con sus mejores galas, rodeada por la más brillante corte que jamás pudo reunirse en un campamento militar, visible la emoción en el ligero parpadear de sus verdes ojos, Isabel de Castilla con templaba el esplendoroso espectáculo que ponía término feliz a una historia de siete siglos de luchas y dolores, de fuego y de sangre, de sacrificios y de heroísmos. Qué bien lucían las bellas preseas de sus gentiles hombres en aquella mañana de cielo azul claro en que los rayos del sol producían inesperadas iridiscencias al encontrarse con el bruñido metal de las armaduras castellanas ¡Qué hermoso contraste ofrecían las adargas oscuras de los caballeros, las pulidas lanzas de los infantes, los trajes negros de los eclesiásticos, las purpuradas túnicas de las dignidades, los turbantes de mil colores de los vencidos, los blanquicimos alquiceles de sus primetes! Y qué majestuoso escenario aquél, en que los más bellos monumentos del arte oriental parecían surgir de entre los verdes olivares y cobrar colores de más vivas tonalidades al contraste con las blancas nieves de la sierra que se levantaba allá lejos, confundida con el horizonte! Grandioso e imponente espectáculo, inolvidable escena final, en verdad, apenas digna de la gloriosísima epopeya que escribieran treinta generaciones de españoles al no desmayar jamás, ni descansar nunca, ni por un instante cejar en la homérica lucha que iniciara en las cuevas de Covadonga el inmortal don Pelayo!

Pero la Reina Isabel no tenía ojos para tanta belleza, ni oídos para las notas penetrantes de los clarines o los arpeggios suaves de las

alondras. No seguía siquiera a su amado don Fernando, que a la cabeza de su brillante escuadrón de caballeros y ricos hombres, rodeado de banderas y de blasones, de maceros y de insignias, se dirigía hacia el soberbio alcázar, recibida ya la rendición del desdichado Boabdil, jineteando su corcel de fiesta enjaezado ricamente de oro y brocado rojo. Prendida su mirada de los muros bermejos de la almenada fortaleza, la católica Reina vivía con ansiedad y contenida emoción aquellos minutos en que por última vez y con dolorido acento, desde los alminares de las mezquitas cantaban los muhechines sus alabanzas a Mahoma, ahogados ya sus cantos por los alegres repiques de las campanas de Santa Fe, que saludaban con desbordante entusiasmo el rescate de Granada y la victoria de Fernando e Isabel.

Poco a poco callaron los clarines, se silenciaron los tambores, cesaron los repiques. Un silencio absoluto, el silencio que precede en ocasiones a los grandes sucesos de la historia, se fue extendiendo por el valle, los collados, los campamentos. Desaparecieron los moros y sus muhechines de los torreones y los adarves de la enmurallada ciudad, y segundos después, iluminada por el fulgurante sol de aquel mediodía inolvidable, apareció sobre la más alto torre del monumento elevado a la gloria de Mahoma, la Cruz de Cristo, el emblema sublime que encendió fuego místico y valor indomable en las almas de tantas generaciones heroicas, que no dejaron caer jamás el acero empuñado setecientos años atrás en las montañas asturianas, dándoles fuerza y vigor para abrirse paso a través de sierras y torrentes, murallas y corazas, hasta alcanzar la victoria final en las riberas del Genil.

Isabel de Castilla cayó de hinojos, y de hinojos cayeron también

príncipes y soldados, nobles y plebeyos, sacerdotes y guerreros; y entre lágrimas y sollozos, mezcla de alegría y de emoción, la inmensa multitud entonó las estrofas del Te Deum, el milenarismo himno de gracias del Cristianismo. Y así, en aquella mañana memorable del día de enero de 1492, los valles y los collados, las sierras y los olivares de la vega andaluza, vibraron con las notas solemnes del místico canto: “A Ti, Señor, te confesamos: a Ti, Padre eterno, toda la tierra te venera”...

Nueve meses y diez días más tarde, como si una fuerza misteriosa hubiese mantenido los místicos arpeggios, flotando en el ambiente, en una playa perdida de un perdido continente se escuchaban también las fervorosas plegarias. “A Ti, Señor, gracias te damos: a Ti, Señor; te confesamos: a Ti, Padre Eterno, toda la tierra te venera...”

Rodilla en tierra, en la mano del Almirante el estandarte real, la bandera de la Cruz sostenida por el puño de los Pinzones, en presencia de hombres desnudos, de tez cobriza que los miraban sin comprenderlos, a su espalda el tempestuoso mar, frente a ellos un exótico paisaje de verdes palmeras y extraños pájaros de multicolores plumajes, con voz bronca y conmovida un centenar de hombres de blanca piel entonaba el cántico de alabanzas al Dios de las naciones.

Era un puñado de hombres, de los mismos hombres que levantaron la Cruz en las serranías asturianas, y sacando fuerzas de su místico fervor, lucharon y lucharon sin dar descanso a sus brazos ni reposo a su espíritu, hasta clavar la espada de Covadonga en los muros de Granada y levantar la Cruz de don Pelayo en las torres de la Alhambra. Eran los mismos hombres de indomable temple, a quienes no habían logrado detener las quiméricas columnas de Hércules, y cabalgando en sus débiles barcos de vela, habían acompañado al visionario genovés en su viaje por los desconocidos mares, en una

Lic. Abelardo Borges S.

— ABOGADO Y NOTARIO —
Cartulación y asuntos civiles y administrativos. — TELEFONO: J-6022.
Altos de Feoli, opuesto al Banco de Costa Rica

Dr. ARTURO PEREZ M.

— CIRUJANO DENTISTA —

CARBOTHERM

Disminuye o elimina el dolor causado por el taladro dental.

200 varas al Sur del Teatro Moderno.
Horas: 9 a. m. a 12 m. y 2 a 6 p. m.

— TELEFONO: 6184 —

RAYOS X

Dr. Gonzalo Quintana S.

— Médico - Cirujano —

● ESPECIALIDAD: NIÑOS ●

Teléfonos: Oficina 69-Habitación 227
Frente al Parque Victoria,
PUNTARENAS

quijotesca prolongación de la epopeya redentora; para llevar la Cruz del Salvador más allá de donde podía haber sido levantada.

El alma de esta expedición, como lo fue también de las últimas etapas de la épica reconquista del suelo ibero; el espíritu acogedor que prestó calor y apoyo a los atrevidos proyectos del navegante genovés, fué la misma Reina Isabel, "aquella piadosísima, varonil y excelsa mujer, que leyó mejor que nadie en la mente del preclaro varón". Por algo había vaticinado Diego de Valera a mediados de 1485, en carta a sus soberanos:

"Claramente se muestra nuestro Señor querer poner en obra lo que de muchos siglos a acá está profetizado; que no solamente a esta España ponés debajo de vuestro cetro real, más las partes ultramarinas sojuzgarés en gloria y en engalzamiento de nuestro Redentor e acrecentamiento de la cristiana religión y en grande honor y excelencia de vuestra corona real: de lo cual ninguna duda debemos tener seguro las grandes maravillas que por os ha mostrado después de reinastes".

En ese espíritu fué emprendida por Isabel de Castilla la conquista de América, obra misional que concibió su corazón de católica militante y de caballeros que luchaban por su Dios y por su Rey.

No ha de sorprender así el empeño con que veló la Reina Cristiana por el bienestar de los indígenas, por el tratamiento que a ellos debían dar sus capitanes y sus soldados, ni las emocionantes palabras que en su acto de última voluntad dictó para proteger, más allá de su muerte, a aquellos hombres sencillos e ingenuos que Dios le había confiado para que salvara sus almas.

Los pueblos de América, ramas aprendidas del viejo tronco es-

pañol, no han olvidado a la Reina Isabel ni dejado de admirar y querer a la Protectora de sus aborígenes; y así, por doquiera se elevan en las ciudades y villorios de este continente andino, grandiosos monumentos o bronceos modestos que perpetúan el reconocimiento de las generaciones para aquella soberana insigne, cuyos méritos y virtudes hicieron decir a los trovadores:

"Sois mujer entera,
"en la tierra la primera,
"y en el cielo la segunda".

Costa Rica estaba en deuda con doña Isabel la Católica, o más bien consigo misma. Detretado el monumento a la memoria de la reina amada hace más de siete lustros, no existía aún en el territorio nacional un bronce, un busto, que expresara la gratitud de nuestra patria a quien tanto anheló que la conquista de América fuera mirada y concebida como una obra misional, como un deber de conciencia puesto por Dios a los hombres de España en favor de los hombres de América.

Hoy venimos a pagar en parte esa deuda contraída. En simbólica y significativa colaboración, el Instituto de Cultura Hispánica de Madrid y colegios de toda la República han levantado este monumento; aquella benemérita Institución, forjada para enlazar permanentemente por los fuertes vinculos a la asociación cultural, a todos los pueblos hispanos, remitiendo el bronce magnífico que perpetúa los rasgos definidos de la católica soberana; y éstos, contribuyendo con sus modestos óbolos a levantar el pedestal espléndido en que aparecen esculpidas, para eterna recordación, las frases inmortales que Isabel de Castilla dictó en su lecho de muerte, para ser entregadas al testamento que escribió en un día como hoy el año de 1502.

NOTA DE DUELO

Un distinguido amigo de esta revista, don Virgilio Calvo Brenes, caballero en toda la acepción del vocablo, que se destacó por su amor al trabajo y fué factor importante en la vida social costarricense, tramontó los umbrales de este mundo, para formar parte de los elegidos del Señor cuya luz palpita en la gloria celestial, dejando un recuerdo imperecedero y un vacío difícil de llenar en nuestra colectividad.

Que la tierra le sea leve a los restos mortales de don Virgilio Calvo Brenes, y que las oraciones de los suyos que lloran su eterno viaje, sean el lenitivo de su alma justa y pura.

NOTA BIBLIOGRAFICA

Es con suma complacencia que informamos a nuestros lectores la próxima aparición en el estadium intelectual del país del bello libro de poesía: "*La Raíz Profunda*", obra del consagrado poeta nacional Lic. Gonzalo Dobles Solórzano. A este efecto, ha sido firmado el correspondiente contrato con la Editorial Trejos Hermanos, y la edición del libro será hecha a todo lujo en papel satinado, y con una carátula cuyos dibujos serán una verdadera obra de arte.

"*La Raíz Profunda*" del poeta Dobles Solórzano, como es bien sabido, ganó el Único Premio en el Concurso Literario de Centroamérica y del Caribe, patrocinado por el Gobierno de Guatemala. Se trata, pues, de una obra laureada que honra a Costa Rica y a su autor, por lo cual esperamos sea bien acogida por los amantes de la cultura patria y las instituciones del Estado.

La distribución exclusiva de "*La Raíz Profunda*" estará a cargo del Director de la Revista ORBE, don Gustavo Adolfo Ortega, a quien las librerías y demás interesados pueden hacer desde ahora su reservación.

Bien Vestido... Bien Recibido...

NO LO OLVIDE UD. Y TENGA EXITO EN SUS ACTIVIDADES

SASTRERIA BRENEs

● ESTABLECIDA EN 1895 ●

60 años de servir con esmero y responsabilidad a la sociedad costarricense

TELEFONO: 2980 — SAN JOSE, COSTA RICA — APARTADO: 51

VISION DE COSTA RICA

Entre Nicaragua y Panamá, en una extensión de 53.000 kilómetros cuadrados, se encuentra la República de Costa Rica con una población de más de 900.000 habitantes distribuidos en las mesetas y montañas, rodeados de encantadores paisajes, disfrutando de variados climas y con sus costas bañadas por los océanos Atlántico y Pacífico, hacia donde corren caudalosos ríos que se desprenden de las elevaciones volcánicas o de los profundos cañones que forman sus montañas, regando los campos fécondos en producciones agrícolas.

Colón la visitó al detenerse en Cariái, en 1502. Después fué recorrida sucesivamente por Hernán Ponce de León, Gil González Dávila, Pedrarias y otros valerosos capitanes hasta Perafán de Rivera que remató la conquista.

Cinco tribus se hallaban establecidas en el territorio costarricense al tiempo del Descubrimiento y la conquista: corobici, brunca o boruca, chorotega, nahoa y caribe. Llegando su población a unos 27.000 nativos extinguidos hoy en su casi totalidad ya que sólo quedan pequeños grupos de borucas, cabécaras y guatusos. La mayoría de la población es descendiente de los colonizadores europeos, con excepción de los caribes de la región atlántica.

Es proverbial el civismo y la cultura de los ticos que seguramente se deben al interés del Estado en propulsar la educación y al espíritu de cooperación que para esta cruzada ofrece la ciudadanía. Se cita a Costa Rica como el tercer país americano que tiene menos analfabetos. Realmente la instrucción pública es una de las preocupaciones de los gobiernos y hay escuelas diseminadas por todos los rumbos, aún en caseríos de ínfima

por *LUIS DE LA ROSA* (Hondureño)

población. Generalmente la escuela es el edificio más hermoso y destacado del poblado, sea éste una ciudad, una villa o una aldea. Después de la escuela, es la Iglesia, siempre limpia, de lineamientos atractivos y caprichosa arquitectura moderna, el edificio más notorio. El pueblo es católico en casi su totalidad.

Reflejos de esta cultura son las instituciones y organismos que funcionan en el país: la Universidad Autónoma, la Biblioteca Nacional, el Archivo, el magnífico Museo alojado en el viejo Cuartel Bella Vista, el Teatro Nacional, una joya de inapreciable valor y belleza, la Orquesta Sinfónica, las escuelas de ballet y danza y la prensa, que es una institución de otro orden, pero respetada porque refleja la opinión pública, aunque no faltan por ahí algunos brotes de sensacionalismo barato. Este nivel cultural que se advierte en un estándar de vida más elevado, se estimula por organismos como el Grupo ALA de Heredia, el Centro Cultural Cartaginés, el Centro Femenino de Estudios, el Instituto de Estudios Sociales y Económicos, el Pen Club, el Club Fotográfico, la Academia de Geografía e Historia y Los Amigos del Arte, los cuales desarrollan sus actividades por medio de exposiciones, conferencias, seminarios, etc. El Garden Club, integrado por damas distinguidas, realiza bellezas y mantiene el amor al cultivo de las plantas y ornamentales y las flores.

El café es la principal industria y con el banano, el cacao y la caña de azúcar, constituye la mayor fuente de ingreso de divisas. La industria del henequén (mecate como se llama en Costa Rica), tiene

un gran porvenir; hay una magnífica fábrica en la Hacienda La Lucha que produce lazos, cables y sacos de esta fibra. Los hilados y tejidos, de muy buena calidad, depende en su mayor parte de las importaciones de algodón. La leche es de gran calidad proveniente en su mayor parte de ganados importados aclimatados en el país o de ganado cruzado. Este origen asegura la buena clase de los productos laticinios elaborados en las plantas respectivas. El ganado para destace se produce en el propio territorio costarricense y su calidad es superior; según la opinión de algunos entendidos, esta abundancia de reses es debida a la Ley de protección a la ganadería promulgada en tiempos de Don Ricardo Jiménez, pues anteriormente, hace unos pocos años todavía, un gran porcentaje de ganado para destace era importado de Nicaragua. El atún, es un renglón muy productivo también.

Se advierte un quebrantamiento en la economía: los Bancos son del Estado y se ha elevado mucho el costo de la vida y, aunque sería difícil desligar este fenómeno de la crisis que padece el mundo, parece que varios factores de orden interno influyen visiblemente en ello, sin que éstos sean de índole política; teniendo magníficas tierras propias para cultivos distintos al café (algodón, arroz, trigo, etc.), permanecen sin producir porque pocos son los que gustan de llevar vida de campo y así, pudiendo ser ricos con el cultivo de su heredad, sienten solaz en ser pobres entre el bullicio de la ciudad. Para remediar esta situación el Gobierno pone todos sus empeños en sanear y robustecer la economía nacional, lo que seguramente habrá de lograr y el Consejo de Producción procura por todos los medios el in-

(Pasa a la página 16)

JOSE CORONADO SALINAS

■ CONSTRUCTOR AUTORIZADO ■

Ofrece sus servicios para la ejecución de Construcciones modernas, lo mismo que reparaciones en general, para lo cual cuenta con suficiente respaldo moral y responsabilidad en los compromisos de trabajos que se le confíen.

Dirección: 75 vrs. al Oeste del Teatro Colón

ZAPATERIA

“EL RECORD”

Especialidad: Zapato fino y barato.
Visítenos en la Avenida Central

TELEFONO: 2979

Evocación de Mora: el hombre, el Estadista, el Heroé, el Martir

Por Octavio Castro Saborío

Bella, saludable y digna es la actitud de un pueblo que pleno de emoción y de fe patriótica, vuelve sus ojos escrutadores y su pensamiento constructivo hacia su propio pasado y sus viejos días de gloria para alumbrar su espíritu con la visión hermosa de la virtud, de la grandeza y de la probidad austera de sus varones ilustres, quienes, tras largos y duros sacrificios lograron forjar esta patria, sirviéndola después en tantas formas trascendentales y magníficas, siempre henchidos el corazón de los más fervidos anhelos de mejoramiento y de progreso, de libertad, de orden y de mayor justicia para acrecentar el reinado y el imperio de la paz y robustecer los fundamentos de la democracia, considerada como el canon supremo de la armonía social siempre ansiada como primer factor de nacionalidad.

Este examen retrospectivo, este análisis de orden cívico ha de sernos en todo instante de un intenso valor, porque él nos dará ocasión para revivir en lo íntimo de la conciencia ciudadana aquellas altas virtudes patricias, aquellos generosos propósitos, aquellos anhelos de superación, aquellas luchas sostenidas a todo fuego por el mantenimiento de los principios de la justicia, de la libertad y de nuestro derecho de existencia como pueblo soberano; motivos por los que, en forma tan denodada y heroica supieron en toda hora de tacarse aquellos varones de superior calidad y de incomparable carácter y energía, que nutrió en ellos la visión de una patria digna y gloriosa, como los bellos ideales que palpitaron crecientemente, en lo íntimo de sus corazones y de su pensamiento, como fuerzas creadoras.

Y este miraje retrospectivo, no debe ser simplemente panorámico



ni fugaz, como la belleza de un paisaje primaveral; no, esta contemplación interior debe de significar en acto consciente y sincero de nuestra rendida gratitud, de nuestra devota admiración hacia aquellos, en la que vayan reforzados nuestros propósitos de mantener aquellas sublimes conquistas por ellos obtenidas, a costa de todos los sacrificios, de todas las abnegaciones y de todos los más nobles empeños de que pueda ser capaz nuestra voluntad y nuestro civismo, vigorizado con la visión radiante de aquellos Próceres que fueron el guión en los días iniciales de la República y las columnas incorruptibles sobre las cuales aquélla levantó sus banderas de libertad y sus instituciones.

Ellos, pues, serán por todos los tiempos, los faros que alumbrarán y conducirán también hoy, nuestra nave hacia los mejores horizontes de dicha y de paz, aún en medio de este mar de tempestades y de recios huracanes que azotan el mundo y atozigan el alma de los pueblos con miasmas de exterminio.

Miremos hacia ellos, abrámosles nuestro corazón para que la luz diáfana de sus virtudes y de su patriotismo alumbrén nuestro pensamiento e imitemos su acción en todos los campos de la actividad y del trabajo fecundo, que hizo de sus vidas veneros preciosos y ricos de todos los dones, que cristalizaron en la integración moral y social de la dulce Costa Rica que hoy disfrutamos, gracias a la voluntad robusta y definida de aquellos varones de probada virtud y de carácter, que no midieron ni miraron obstáculos de ningún género que se opusiera a la concreción de sus ideales, sino que todo lo vencieron y en todo triunfaron hasta alcanzar la meta de sus aspiraciones ciudadanas, aún a costa de los mayores y más pertinaces sacrificios.

Este miraje que nos proponemos, será útil y beneficioso a nuestro espíritu que se confortará con aquella hermosa visión de nuestras glorias de ayer, glorias, decimos, que nos harán meditar crecientemente, con optimismo y con fe, en nuestros destinos de mañana, pues, que, si el pasado fue de bellas y trascendentales realizaciones y óptimos triunfos, debemos creer y esperar con entereza de ánimo en los días del mañana, en la obra que delemos cumplir y en la rica y preciosa herencia que debemos defender por sobre todas las circunstancias, por amargas y crueles que éstas sean o pudieren presentarse, ya que el mundo anegado en pasiones de odio, de rapacidad
(Pasa a la página 15)

CAFE MOKA, S. A.

Teléfono 2314 - SAN JOSE - Apartado 114

Mantequilla y Quesos, ricos en calcio y vitaminas. — Queso Cheddar, una especialidad de gran fama.

— CAFE 100% PURO, sin adulteraciones —

Por eso es el mejor y el preferido por el pueblo costarricense.

Gran sensación ha causado en los círculos sociales, principalmente en la colonia nicaragüense, el licor de fama centroamericana

--- ESPIRITU DE CAÑA ---

que como su nombre la dice, es espíritu de pura caña.

DISTRIBUIDORA PAN AMERICANA

Apartado 2294 - SAN JOSE - Teléfono 1373.

·: AÑO NUEVO, UNA NUEVA ESPERANZA ·:

Por GUSTAVO ADOLFO ORTEGA

El curso de un nuevo año en la vida de los pueblos y la sociedad, ha constituido en el proceso del tiempo y de la historia, el anhelo que amortigua los sinsabores del pasado, que abre las perspectivas de un mejor bienestar y prosperidad e invita a la meditación y al recuerdo de las acciones realizadas en el año precedente, el que muchas veces deja hondas huellas como heridas sangrantes. Y esto se experimenta mejor que el placer y la alegría porque éstas son estrellas fugaces que deslumbran el firmamento de la existencia, pero que pasada su proyección luminosa, se desvanecen y sólo dejan una estela que en las almas de los románticos, es decir, de los más humanos, palpita al influjo sentimental de sus ensueños.

El año nuevo, empero, para los espíritus que van tras la cristalización de ese ideal que se llama esperanza —el ideal de la virtud— encierra una tremenda interrogación, ya que el mundo en su marcha inexorable, impulsado por las leyes físicas que lo gobiernan, va construyendo y destruyéndolo todo. De ahí que sólo el ideal en sí es inmortal, porque en la mente flota cual

una llamarada, encendiendo los corazones de optimismo y valor para vencer la adversidad.

He ahí, pues, por qué el Año Nuevo en cada rotación, trae a la humanidad atormentada un alivio y un consuelo, y el calor de ese insentivo es un estallido de alegría que sirve de acicate a las almas que luchan por el perfeccionamiento y el imperio de la libertad y la justicia, el cual tiene por escenario el lapso que cubre el calendario, y cuyo epílogo es la tristeza que dejan las reminiscencias del dolor y la ventura, que como ironía del destino, quedan flotando en el espacio como un reflejo de las acciones humanas.

Ante la anotación del Nuevo Año, que hace su entrada triunfal entre vítores de alegría inusitada, como una rutina del tiempo en nuestra vida, pletóricos de fe y entusiasmo, saludamos una nueva esperanza, interrogando a la Esfinge sobre el destino del mundo tormentoso: (?). La voluntad de Dios Todopoderoso, dará la respuesta en el curso de los 365 días que, entre tanto, empiezan a deshojarse como los pétalos de una flor en el invernadero de la vida.

Navidad, Renovación de Alegría

Por GUSTAVO ADOLFO ORTEGA

Todos los años, en los mismos días que señala el calendario, se renueva, con esplendores de luces y colores, el entusiasmo por el culto hacia aquel Motivo Divino cuyo origen es el advenimiento del Dios-Niño, lo que toma caracteres de apoteosis. Y esto se dibuja en los semblantes de niños, jóvenes y ancianos, ricos y miserables, que de esa manera rinden pleitesía al Sagrado Símbolo que dió su preciosa vida por salvar al género humano.

La tradicional fiesta que se llama de la Navidad, pues, es una fiesta universal que el hombre, tanto de ayer como de hoy, ha celebrado fervorosamente cada 25 de Diciembre, asistiendo a los ritos religiosos y amenizándola en su hogar con la clásica cena y las ánforas colmadas del buen vino, al ritmo de los cantos pascuales, tal como los de los sencillos pastores de Belén que entonaran al dulce Jesús en su lecho de recién nacido, en un rústico pesebre, solemnizado por la adoración de los Reyes Magos con sus ricos presentes.

Han pasado veinte siglos desde el memorable suceso de la Natividad de Nuestro Señor Jesucristo, y hoy como ayer y como ayer hoy, este motivo constituye la esencia de la fe en que los católicos de todos los confines del Universo confían para su salvación en la vida de la eternidad, según haya sido su observancia en las prácticas del bien y su lucha contra el mal, ya que el terrible demonio vive en acecho para aniquilar la virtud, que es fuente de la verdad y camino de la gloria, en su afán por hundirla en las tinieblas, pero que la fe y la esperanza en Dios ahuyentan al vacío.

El pueblo de Costa Rica como entidad católica en el concierto de la fe cristiana de América Indo-hispana, no se sustrae al alborozo de las festividades de la Navidad, y es así que año a año echa a los aires las notas de su himno de alegría, a la algaravía ensordecedora de la infancia, con sus pitos y panderetas y la devoción y entusiasmo de los adultos elevando sus oraciones al Niño-Dios.

Mientras tanto los pobres, sollozando talvez, desahogan
(Pasa a la página 20)

Esta es una
Super Cerveza



**Calidad
Depurada**

a
Precio Popular



Pruébela hoy mismo!

TP- 14-5



Yo estaba como un árbol silencio
sobre el perfil azul de la montaña
contemplando los ríos y los valles
y las eternas nubes que pasaban
en borrascosa procesión...

La cumbre
era como un altar de resonancia
cósmicas.

La llanura parecía
como un vivo remanso de esmeralda.
El cielo que un crepúsculo lejano
con sus rojizas lámparas pintaba,
aborto me veía como una
gigantesca pupila desvelada,
inmóvil y profunda.

Suavemente,
el abanico de la brisa mansa
puso un temblor de música en la selva:
un pájaro escondido entre las ramas
picoteaba el místico silencio
de una estrella que apenas perfilaba
su silueta de luz.

y los caminos,
en una muda procesión extraña,
surgían, luminosos, a lo lejos,
como franjas de púrpura y de plata,
a modo de una red que fuera uniendo
las fibras más recóndita del alma.
Abajo, en la planicie que se cubre
con un velo de sombras de oladas,
la torre de la iglesia relucía
como un místico lago de esperanza.
Y yo estaba plantado como un árbol
bajo el silencio azul de la montaña,
cuando escuché la voz de los caminos,
la voz de la vereda solitaria
que se oculta medrosa entre los bosques
resonantes; y luego la palabra
de la bullente calle que atraviesa
la soberbia metrópoli asfaltada;
y después como un cántico altanero
con vibraciones épicas cantaba
la voz de la orgullosa carretera
que asesinó la paz de la montaña.
En la cumbre los pájaros tenían
un milagro de amor entre las ramas,
y en la inmensa llanura alucinante,
como un lago dormido de esmeraldas,
el humo que subía en espirales
sobre los rojos techos de las casas,
era como un crayón que lentamente
la página del cielo rubricaba.
Y la voz del camino reclinado

EL EXITO

en sus relaciones, depende
de su presentación personal.

LUZCA BIEN... VISTA CON

Camisa VENUS

INDUSTRIAS MIL COLORES

sobre el verde cojín de la montaña,
me relató la historia de su vida
con un vago temblor en la palabra:

2

EL CAMINO RUSTICO

«Yo soy el más humilde y silencioso
de los caminos rústicos.

Un día
el hacha campesina abrió la trocha
larga y polvosa, fui como una herida
por donde transitaron venturosos
los hombres y las bestias.

Mis orillas
se poblaron de pájaros y flores;
los ríos desgranaron cristalina
notas de amor y transparencias hondas
sobre el dolor profundo de mi vida.
Los puentes que cruzaron por mi cuerpo
ya extenuado de sol y de fatiga,
fueron como apretados brazaletes
metidos en mi carne campesina.

Sobre mi espalda musculosa y fuerte
por donde siempre galopó la brisa,
en las montañas plácidas pasaba
todo el cansancio y toda la fatiga
de los tardíos bueyes que arrastraban,
toda la pesadumbre en sus pupilas
y todas las angustias silenciosas,
junto aquella carreta que gemía
por los vueltos guijarros del camino.
Y cuando ya en la cumbre descendía
el misterioso encanto de la noche,
y una lejana estrella pensativa
ponía un signo de luz sobre el profundo
silencio de la selva y la campiña,
me abandonaba al fin sobre el ribazo
de la montaña enorme que traía,
ritmos desconocidos y perfumes
para el letal cansancio de mi vida.

Así fueron los días y las horas:
así mi vida ingrata y mi fatiga
puesta al servicio de los hombres.

A veces me imagino que podría
en mi pobreza y humildad, ser como
la escalera que conduce hasta la cima
de toda aspiración noble y fecunda,
de todo anhelo justo que culmina
en una realidad prometedora!..»

Calló la voz.

La vagabunda brisa,
ensayó su canción entre las hojas
tristes y amarillentas que caían
como un llanto dulcísimo en el polvo
de aquella humilde ruta campesina.

La tarde descendía hacia el abismo
de la noche profunda, y la intranquila
vibración de los árboles se ahondaba
en la paz de la selva adormecida.

Y así pude escuchar bajo el aombro
de un rebaño de estrellas pensativas,
la voz de la ciudad que por sus calles
luminosas cantábale a la vida:



LIC. GONZALO

Nuestra Revista O...
poema del Poeta N...
al libro de poesía...
mente obtuvo el p...
literario de Bellas A...
literaria del Lic. D...
las incógnitas: "Voces
ronado" (Drama H...
comprende de 1900
Educación. Ha pu
taciones", "Luces de

«Yo nací de...
tan pobre...
que no tuve...
que pusiera...
su caricia de

Humida en...
veía la ciudad
solitaria y...
de avancé en...
sueño de su

la miserable...
los hombres
forjaron la...
de voluntad...
Se incorporó...
como un ar...
y fue enton...
así como el

JARDIN

Distribuidores de

R. AL

— 150 varas al

ESTILISTAS en

Calidad y buen gusto

Servicio de Ex

TELEFONOS 3993

POETICA



Ví surgir los sobrios edificios,
los parques y las casas solariegas,
y yo cubrí con las mejoras gala
mis ya deshechos músculos de piedra.

Las ventanas me dieron resplandores
y las esquinas su explosión eléctrica;
por las noches vestíame de sombras
y en las tardes luces macilentas.

Se extendieron mis brazos que llevaban
las vibraciones de la vida intensa,
y llegué hasta los míseros rincones
de la ciudad alegre y bullanguera.

Me enloqueció el tumulto de los carros
en su fantasmagórica carrera,
y vi las gentes cómo reían, como
las que lloraban lágrimas de pena.

Sobre mi largo cuerpo desfilaron
a la sombra ideal de sus banderas,
las multitudes ávidas de gloria,
las juventudes ávidas de fiesta,
como una ánfora llena de armonías
que a un mágico conjuro se rompiera.

Y en las heladas noches de diciembre,
cuando está el alma popular de fiesta,
y estalla por el ámbito del cielo
una explosión de luz funambulesca,
los hombres colocaban en mis sienes
vivas guirnalda de colores, mientras
rodaban por mi cuerpo estremecido
como en inquieto enjambre de monedas,
círculos de papel que se agrupaban
en los embaldosados de la acera».

* *

La voz se fué extinguiendo.

Por los caños

las aguas cantarinas jugueteaban
y en un fleco de esumas se suicidan
por las alcantarillas que hostezan
la amarga pesadumbre del suburbio
que se muere en su lecho de miseria...

La sonora ciudad se va quedando
dormida en los umbrales de las puertas,
como un niño que cierra sus pupilas
al suave resplandor de las estrellas.

Y en la quietud magnífica que sube
como un incienso azul de la campiña,
otra voz desde el fondo de la tierra
como un canto profético decía:

LA CARRETERA

«Soy un progreso venturoso en marcha
y la eterna corriente de la vida
multiforme y feliz.

Yo soy la arteria
donde toda inquietud vive y palpita.

Nací del corazón de las montañas;
por eso soy selvática y bravía;
me besaron los ríos caudalosos;
por eso soy indómita y altiva.

De norte a sur atravesé la tierra
como un rayo de luz desde la cima
de los montes, y fui como un arcoíris
que deshizo las sombras.

Pensativa

sobre la majestuosa cordillera,
mi tranquila existencia discurría
lo mismo que un torrente que llegara
cantando su ternura a la campiña,
sin dolor, sin zozobras, mansamente,
pleno su corazón de una infinita
bondad para las cosas, para el mundo
las bestias y los hombres; pero un día
tuve un sueño profético: llevaba
sobre mi dorso que alentó la vida
pletórica de paz y de ternura,
las máquinas sedientas de conquista
que iban convulsionando las naciones
como una atormentada pesadilla...

Se estremeció de súbito mi cuerpo
como una rama que azotó la brisa;
decayeron mis fuerzas; la montaña,
como un enorme corazón latía
transida de dolor, y en la llanura,
envuelta en una sombra fratricida,
se prolongó un relincho de corceles
entre una polvareda apocalíptica! »

Y yo estaba erguido como un árbol
sobre el perfil azul de la montaña,
ví a mi lado, flotando, como sombras,
las tormentosas nubes de mañana.

Pero volví a mirar a la llanura
y a lo lejos surgían como tranjas
las mil ondulaciones del camino
que rayaban de luz el panorama,
a modo de una red que fuera uniendo
las fibras recónditas del alma!

GONZALO DOBLES



CAMPESINA

Vienes por los zarzales
donde las moras crecen
igual que corazones diminutos;
fuiste por los caminos afelpados
de flores silvestres,
y rompiste el azogue de los días
en las amanecidas claras
de diciembre.

Llenaste de alegría las praderas;
diste tu risa de cristal al monte,
y tus manos llevaron por doquiera
racimos de flores.

Y tú, campesina,
campesina fresca,
aún no has llamado
al umbral de mi puerta!

GONZALO DOBLES

TIENDA Y ALMACEN

ZIG-ZAG

De TEOFILO TABUSH

En su nuevo edificio estilo parisino, ofrece
las últimas novedades de la moda, en artículos
para señoras y señoritas, a precios
considerados.

**Recuerde que las telas del ZIG-ZAG
visten a Costa Rica.**

Frente al costado Este del Banco de Costa Rica.



SOLORZANO

... en publicar algunos
Dobles, pertenecientes
a "ofunda", que reciente-
mente poesía en el certamen
en Guatemala. La obra
erosa, contándose entre
"Juan Vázquez de Co-
ntología Nacional" que
cargo del Ministerio de
ontes Nuevos", "Orien-
"El Amor Triunfa".

berinto
tan modesta,
riñosas
de piedra

nada,
tristeza,
sombra,
se fuera
mentado

de cerea
aban
en su gesta,
fragua
de paciencia,
progreso
oz de seda,
udadana
colmena.

ORALIA"

TARRICENSES Ltda.

erente

Costa Rica

dornos Florales,

mediata a domicilio.

Toda América

APARTADO XXII

PROBANZA DE LA SIGNIFICACION DEL ROCINANTE Y EL RUCIO EN DON QUIJOTE DE LA MANCHA O DONDE SE AFIRMA QUE AMBOS ANIMALES DEBEN TENERSE COMO PERSONAJES SIMBOLICOS

4.—DE LA SIGNIFICACION DEL ROCINANTE Y EL RUCIO EN LAS ANDANZAS DE DON QUIJOTE Y SANCHE

No cabe la menor duda, después de un examen minucioso y concienzudo de que entre el Rocinante y el rucio hubo una perfecta amistad una compatibilidad de sentimientos y afectos. Juntos sufren las consecuencias de la locura de sus amos y juntos dialogan en los prados, cuando tienen ratos de descanso. No hay nunca una queja ni una protesta. Su misión es la de ser compañeros inseparables de Don Quijote y de Sancho hasta la muerte. Forman, cada uno de ellos, unidad con su respectivo amo.

Era rocin flaco y galgo corredor, según lo presenta Cervantes al iniciar su obra.

Pero Don Quijote al unirlo a su aventura, le dió distinción y singularidad. Ya cuenta él mismo: —«Fué luego a ver su rocin, y aunque tenía más cuartos que un real, y más tachas que el caballo de Gonela, que *tantum pellis et ossa fuit*, le pareció que ni el Buefalo de Alejandro, ni Babieca el del Cid con él se igualaban. Cuatro días se le pasaron en imaginar qué nombre le pondría; porque (según se decía él a sí mismo) no era razón que caballo de caballero tan famoso, y tan bueno él por sí, estuviese sin nombre conocido, y así procuraba acomodárlo de manera que declarase quién había sido antes que fuese de caballero andante, y lo que era entonces: pues estaba puesto en razón que mudando su señor estado, mudase él también el nombre, y le cobrase famoso y de estruendo, como convenia a la nueva orden y al nuevo

Ensayo de
FRANCISCO MARIA NUÑEZ MONGE

ejercicio que ya profesaba; y así después de mucho nombre que formó, borró y quitó, añadió, deshizo y tornó a hacer en su memoria e imaginación, al fin le vino a llamar *Rocinante*, nombre a su parecer alto, sonoro y significativo de lo que había sido cuando fué rocin, antes de lo que ahora era, que era antes y primero de todos los rocines del mundo. Puesto nombre y tan a su gusto a su caballo, quiso ponérsele a sí mismo, y en este pensamiento duró otros ocho días, y al cabo se vino a llamar Don Quijote...

A poco, subió sobre Rocinante, y comenzó a caminar por el antiguo y conocido campo de Montiel... No tardó, también, en llevar sus palos y cuando creyó encontrar al marqués de antua, hubo de ser recogido por el compasivo labrador, que lo montó sobre su jumento, y llevando de la rienda a Rocinante, lo condujo hasta su casa. «De purb molido y quebrantado, no se podía tener sobre el borrico».

En ese tiempo solicitó los servicios de otro labrador, vecino suyo, para que le sirviera de escudero. Con muchas promesas en la cabeza y algunas monedas en los bolsillos, producto de la venta de sus propios haberes, que no eran numerosos, se puso en marcha, llevando su asno, «que tenía por muy bueno», y que le era indispensable, porque «él no estaba hecho a andar mucho a pie». Juan Pueblo generalmente se deja arrastrar. Desde ese momento estuvieron unidas las suertes de Don Quijote, Sancho, Rocinante y el rucio. Pare-

ce de intento la repetición de la escena del trueque de Rocinante por la modesta beatezuela, que lo movió a explicar a Sancho: «no tendré a de honra la tal caballería».

El propio Cervantes, cuando intió «náusea del otro Don Quijote», «in pensar en que no es poco trabajo hacer un libro», puso manos a la obra, ordenó a sus personajes una nueva salida, y justificóla con estas razones, que constan en el prólogo:

«Válame Dios, y con cuánta gana debe estar esperando ahora, lector ilustre, o quier plebeyo, este prólogo, creyendo hallar en él venganza, riña y vituperios del autor del segundo Don Quijote; digo de aquél que dicen que se engendró en Tordesillas, y nació en Tarraçona...». La gran preocupación, no son los epitetos que le endilgan a él, sino el «amenoseabo y perjuicio de la honestidad de su señora Dulcinea del Toboso».

Y cuando, sin acabar razones, para condenar el abuso de Fernández de Avellaneda, Don Quijote oye los rlinchos de Rocinante, los toma por felicísimo agüero y decide ponerse en marcha. Presto vieron en camino a Don Quijote sobre su Rocinante y a Sancho a horcajadas sobre su antiguo rucio. Ni por pienso pasó la idea de sustituir a los antiguos compañeros de jornada. Pese al epitafio final del primer tomo:

*«El que hizo callar los Belianeses
Aquel que en Rocinante errando anduvo,
Yace debajo desta losa fría».*

Rocinante y rucio parece que se dieron buena cuenta de su papel en la historia de Cervantes, porque fueron adaptándose a

VENTANILLAS DE VENTILACION PARA SU CARRO

Colocando estas ventilaciones en las puertas de su carro, pueden cerrarse los vidrios hasta la parte inferior de la ventilación para que no penetre el agua, manteniéndose fresca la temperatura interior.



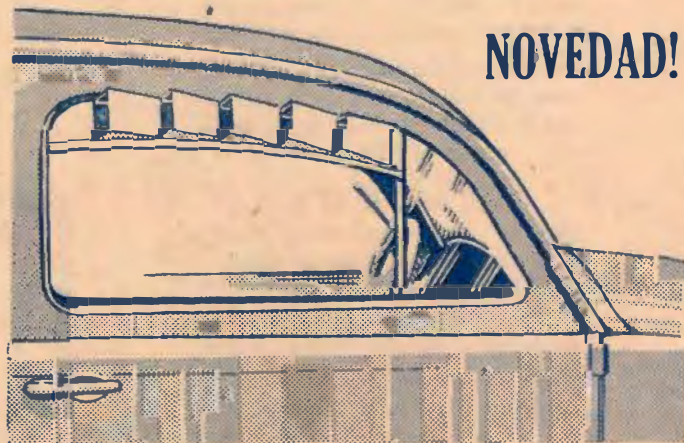
Viaje confortablemente
colocándolas en
su coche!!



INFORMES:

EDUARDO MAROTO TORUET E HIJOS, LIMITADA

Teléfono 2774 — Calle 1ª, Avenidas 1ª y 3ª N° 108 — Apartado 1964



NOVEDAD!

sus respectivos amos y hasta tomaron partido de sus contexturas físicas: mientras Rocinante enflaquecía, rucio redondeaba su barriga. Ellos pacían en tanto sus amos comían. Si bien Don Quijote mandaba que mientras anduviesen en campaña o no durmiesen bajo techo, no se deslince a Rocinante, esto es, que no se le privara de su silla, por esa costumbre de andantes caballeros.

¿Acaban pacían regocijados, no dialogaban Rocinante y rucio? No lo permitieron así los dioses, para que se hicieran más patentes sus afectos y los que por sus amos profesaban? Ya Esopo había oído dialogar a los animales. El propio Cervantes recogió la filosofía sobre la virtud y la sabiduría del pobre, que expusieron Cipión y Berganza, los perros del Hospital de la Resurrección, de la ciudad de Valladolid.

Ejemplo de acendrada amistad, de limpiada lealtad, son Rocinante y rucio «para confusión de los hombres que tan mal saben guardarse amistad, los unos a los otros». Por algo se dijo:

*«No hay amigo para amigo,
Las cañas se vuelven lanzas.»*

Y esta amistad caballaresca, no tenía límites, pese a que Cervantes estableció entre las dos bestias señaladas diferencias: Rocinante solía escribirlo con mayúscula y rucio con la modesta erre minúscula. No sería, por cierto, para destacar la diferencia que existía entre sus cuerpos.

Mas no se crea que no tuvo pasión por sus animales, que hasta en el mismo trance de la muerte, Don Quijote se acuerda de ellos y se preocupa por la suerte de su caballo. Como sueñan al oído las recomendaciones finales: «Ruégote que no te olvides de mi buen Rocinante, compañero eterno mío en todos mis caminos y carreteras...».

—DE LA CASTIDAD DE LA SEÑORA DULCINEA DEL TOBOSO—

Don Quijote era un hombre virtuoso y casto, lo dice el mismo: «que no soy de provecho para nadie, merced a la gran belleza de mi señora Dulcinea del Toboso». Y para no citar varios pasajes, traigamos a cuentas aquél donde se refiere a la industria que Sancho tuvo para encantar a la señora Dulcinea. Debía partir a

VINO TINTO FIESTA Puro de Uvas - Pruébalo! ALMACEN MAURO LTDA.

buscarla y acongojado ante la pena de su Amo, habla consigo mismo: «Sancho hermano, a dónde va vuesa merced, ¿Va a buscar algún jumento que se le haya perdido? —No, por cierto. —Pues ¿qué va a buscar? —Voy a buscar, como quien no dice nada, a una princesa, y en ella al sol de la hermosura y a todo el cielo junto».

Es en esta oportunidad cuando declara: «Ni yo ni mi amo la hemos visto jamás». Era un personaje irreal: una simple ilusión. Así quedó reafirmada la castidad de Don Quijote. No era una pasión femenina lo que lo mantenía y alentaba, sino su ideal. Por eso, cuando la mujer soñada estuvo frente a frente, en figura de aldeana, la creen encantada. Don Quijote y Sancho, También el escudero sufre alucinaciones. Fué cuando encontraron las tres aldeanas, «blancas como el copo de la nieve», —que el Caballero de la Triste Figura supuso que fueran borricos—, error del cual lo sacó Sancho, afirmando que era la reina y señora, por cierto, no de muy buen rostro porque era carirredonda y chata».

Para caracterizar mejor la forma en que se deslizo la idealidad, al materializarse, pinta Cervantes el cuadro de la huida de la *Ilacanea* o cananea, caballo especial para damas o príncipes, una borrica acaona que dió corcovos, tantos, hasta dar en el suelo con la señora. La única vez que pudieron tocar su cuerpo las manos de Don Quijote y las de Sancho, mas para tener la desilusión de que los traidores encantadores no se contentaron con embrujar a Dulcinea, sino que la transformaron y volvieron en una figura tan baja y tan fea como la de aquella aldeana, oliente a ajo

crudo. Eso atosigó el alma del fiel enamorado.

¿Puede darse desilusión mayor? Haber idealizado una mujer, que se sublimó de belleza y virtud, mientras no se vió, y que al tenerla a la vista, resulta una aldeana corriente y simplona? Este detalle sólo, pinta la castidad de Don Quijote, virtud que también compartía su Rocinante. El mismo lo dice en otro pasaje: «Jamás tal creí de Rocinante, que le tenía por *Persona Casta* y tan pacífica como yo». Y es de fijarse, que lo considera, en esta ocasión, como persona.

En el capítulo del Curioso Impertinente, cuando se habla de Camila, se insiste en el concepto de la castidad: «... cifra de toda belleza; es archivo donde asiste la *Honestidad*, y vive el comedimiento y el recato, y todas las virtudes que pueden hacer loable y bien atortunada a una hermosa mujer».

Y como los dos animales que más destacan su personería en la obra, Rocinante y rucio, deban ser reflejo fiel de las costumbres, las ansias y los pensamientos de sus amos, eran casto Rocinante y manso el rucio: uno y otro tenían otra virtud mayor: la conformidad, que corría parejas con su fidelidad.

Empero, si amos y cabalgaduras, pasaron sus angustias y llevaron sus vapuleos, justo es decir, en loanza de los primeros, que siempre manifestaron la mejor consideración para sus bestias. Se pensaba al tiempo en la propia persona y en los jarmelgos. Don Quijote pedía algo de comer, que fuese cosa caliente, y asimismo bebada para Rocinante. Pero Sancho no le iba en zaga. Su rucio «era la lumbré de sus ojos». Cabalgando sobre él, procuraba ganar en el arte de la equitación, pues ya su amo le había afeccionado en materia de caballerías: «Cuando subieres a caballo, no vayas echado el cuerpo sobre el arzón postrero, ni llesves las piernas tuestas y tiradas y desviadas de la barriga del caballo, ni tampoco vayas flojo, que parezca que vas sobre el rucio, que el andar a caballo, a unos hace caballeros, a otros caballerías».

¿Qué falta hace, a algunos hombres, que les custien, por igual, la forma elegante,

(Continuara)

JOYERIA "EL ZAFIRO"

— HERNAN ZEPEDA ORTEGA —

Avenida Central, San José, Costa Rica.
150 varas al Este del antiguo Teatro América

La Casa que se especializa en la fabricación de alhajas con el mejor acabado y buen gusto, porque cuenta con los mejores operarios. Gran surtido de joyas de fabricación nacional.

Visítenos y quedará complacido

TENERIA Y TALABARTERIA

— F. MARTINEZ & Co. —

Apartado 217. Puntarenas. Teléfono 176

Ofrecemos toda clase de cueros para talabarteros y zapateros, y artículos en general de Talabartería. Especialidad en valijas, etc.

de cuero de lagarto.

Atendemos órdenes por correspondencia de cualquier parte del país.

☛ Paz a los Hombres de Buena Voluntad ☚

¡Cuánto podemos admirar en la gruta de Belén! El inconcebible anonadamiento del Verbo Divino humanado, que encierra la infinitud de sus grandezas y de su poder en la deleznable envoltura de un ser tan pequeño y desvalido: la inmensidad de sus riquezas, en un establo de animales y sin una almohada en que reclinarse; el voraz incendio de su amor y caridad, en medio de la frialdad, del apartamiento y de la repulsa de los suyos. . .

Pero oigamos a los ángeles que cantan muy cerca del lugar del nacimiento: *Gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz a los hombres de buena voluntad.* ¿Será éste el horóscopo del que nace, el compendio de su misión divina, el programa de lo que ha de ser aquí en la tierra durante su vida mortal, y ha de continuar siendo durante su vida gloriosa en los cielos? . . . Ese es el ideal del Divino Jesús: *dar gloria a Dios pacificando a los hombres, y pacificar a los hombres glorificando a Dios.*

EL DON DE LA PAZ

¡La Paz! De ella decía San Agustín "que nada hay que suene tan dulcemente en los oídos de los hombres, nada tan agradable que pueda ser deseado, nada tan útil que pueda poseerse". ¡De cuántos beneficios es ella portadora! De ningún bien puede gozarse donde no reina la paz: ni el culto del derecho y de la justicia, ni el progreso de las ciencias, ni el incremento de las artes, ni el goce legítimo de los frutos del trabajo, ni de la vida misma es posible donde todo es confusión y atropello.

La paz es todo lo contrario; es, como dice el mismo Santo Doctor, "el sosiego o tranquilidad que nace del orden"; y es tal su imperio sobre la conciencia humana, que nadie se atreve a perturbarla sino a título de la paz misma, a título de un orden más perfecto que nos traiga una paz mejor. . .

POR EL ORDEN A LA PAZ

Si la paz es la tranquilidad del orden, para que ella reine en nuestras almas, preciso es, antes de todo, que cada uno de nosotros nos ordenemos dentro de nosotros mismos; y ordenar es disponer las cosas desiguales de forma que cada uno ocupe su lugar propio; que las inferiores no estén sobre las superiores, sino debajo de éstas; que el llamado a obedecer obedezca y no mande; que el que debe mandar mande y no obedezca sino al que tiene por superior en una palabra que la parte animal del hombre se halle sometida a la parte racional los apetitos y pasiones a la voluntad, la voluntad a la razón y la razón a Dios que es el legislador supremo.

LA PAZ INTERIOR

Esta paz interior que es la fundamental, porque sin ella es imposible la paz de uno con otros, fue arrancada de cuajo por el pecado original que nos trajo la rebelión continua de nuestras pasiones, la torcedura de nuestra voluntad en los caminos del bien, la obscuridad de nuestra inteligencia en busca de la verdad. El Divino Redentor es el Cordero de Dios que viene a expiar ese pecado, a reparar sus estragos, a poner en orden nuestras facultades y potencias, a darnos el sosiego, la tranquilidad, la paz.

¡Oh, Niño Divino, que aún en las circunstancias más pequeñas de tu nacimiento, reflejas el espíritu de paz que quiere dar a los hombres, eligiendo tu primera cuna lejos de las ciudades, en la soledad de la media noche, entre mansos animales! Ordena dentro de nosotros todas nuestras potencias, y ordénalas todas a Dios, para que también a nosotros llegue la apacible serenidad que rodea y se respira en el Portal de Belén. Es cierto que algún día dirás a tus discípulos: *No he venido a traer la paz sino la guerra*, pero te referirás a la paz falsa, a la que el soberbio hace con la soberbia, el avaro con

la avaricia, el lujurioso con la lujuria, el goloso con la gula, el envidioso con la envidia, y el perezoso con la pereza. Con los vicios no es posible la paz, sino la guerra; pues ellos son el principio de todo desorden, y por donde pasan queda la devastación, la ruina, la desolación y la muerte.

LA PAZ CON NUESTROS PRÓJIMOS

Cuando la paz interior reina en nosotros, no es cosa imposible tener paz con el prójimo y cumplir la encomendación en que tanto insistía el Apóstol con los fieles de Roma: "Vivid en paz, cuanto esté de vuestra parte, con todos los hombres".

Si se tratase de una paz absolutamente perfecta, la que se funda en la identidad de ideas y de sentimientos, de aspiraciones y deseos, tendríamos que repetir lo que de ella dice el Doctor Angélico, que es una herencia que se ha de recibir en los cielos: sin embargo, entre los verdaderos cristianos, los que no se contentan con serlo de palabras, sino además con el corazón y con las obras, la paz es posible (no la impondría Nuestro Divino Salvador, si no lo fuese); todo se reduce a que tengamos ideas claras de las cosas, y a que les demos a cada una de ellas la importancia que merezcan.

Discurriendo el Ángel de las Escuelas sobre los conceptos de discordia y amistad, dice que ellos son compatibles con la diversidad de opiniones y con la discrepancia en cosas que no tienen igual importancia, con tal que las ideas directrices y los principios fundamentales que informan la vida sean los mismos; porque el asiento de la concordia y de la amistad y el corazón y la voluntad, no la inteligencia que discrepa.

LAS LEYES DE LA PAZ

Mas esa unidad de principios fundamentales y reglas supremas de conducta, las tenemos todos los cristianos que, por serlo, profesamos una misma Fe, cumplimos unos

(Pasa a la página 20)

MAINGOT CONSTRUCTION CO. LTD.

Teléfono 3651

— San José, C. R. —

Apartado 41

Sus estadísticas de venta acusan un aumento anual cada vez mayor. ¿Por qué? Porque como introdujo el famoso GEM Rotavator Patente HOWARD de 14" — 18" — 20" — 24" — 30", ahora supera su potente PLAYTYPUS Diesel 30, siempre con su equipo Rotavator Patente HOWARD y su ROTAVATOR de arrastre para cualquier MARCA DE TRACTOR. Además, Bombas, y espere su interesante Camión TRAC GRIP para trabajos livianos en la finca.

ECONOMIA -- FERTILIDAD -- ALTO RENDIMIENTO EN LAS COSECHAS

También ofrece toda clase de maquinaria y equipos de renombradas fábricas inglesas, europeas y americanas. Sírvase hacernos una visita de consulta.

EVOCACION... (Viene de la pág. 8)

dad y de cruda perfidia no nos da ejemplo de fraternidad, ya que más pareciera convertirse en el caos, que desear vivir la plenitud de la paz y del orden.

Tiempos difíciles se nos han presentado; pero hemos de resistir la dura prueba para hacer eternas aquellas victorias de ayer y aquellos triunfos ganados en dura lucha y en recios combates por aquellos varones ilustres que fundaron esta dulce patria, que fue el maduro fruto de su pensamiento hecho luz y de sus corazones hechos ánforas de virtud y de patriotismo, a los que hubo de dar consistencia y fortaleza su propia voluntad, transformada en bronce, en hierro y en roca; pero roca viva, para que en ella fuera resculpida con signos de luz la Ley de la Justicia, la Ley del Derecho, la sagrada Ley de la Libertad, cada día mejor arraigada en nuestros organismos estatales, gracias al concepto amplio y fecundante que de la democracia guarda nuestro corazón, como principio básico de la nacionalidad. Porque es este sentimiento el que ha prevalecido sobre toda acción política y movimiento de ideas y de ideales; algunas de estas llamadas renovadoras, siendo acaso fatales en nuestro modesto concepto, sobre todo, si contemplamos las trágicas y sombrías experiencias sufridas al calor de aquellos horribles fermentos de odio y de pasión y de exterminio, que sólo han conducido a los pueblos a los abismos de la miseria y de la ruina.

Bueno ha de sernos mirar entonces hacia aquellos varones que, dentro de los límites de la más cumplida modestia realizaron la obra grande y generosa de fundar esta dulce patria a golpes de sacrificio,

cia y de hermosos y de bellos propósitos de superación moral y política, en los que no hubo jamás de prevalecer ni la ambición ni el de bondad, de virtud, de constancia ni las pasiones mezquinas, sino el anhelo hondo y sentido, armonioso y edificante de crear una patria cuajada de los mejores y más puros atavíos de la gloria, del honor y de la libertad.

En este círculo de superioridad y de grandeza moral, se nos presenta nimbada de diáfanas fulguraciones la figura magnífica y ejemplarizante del Prócer Juan Rafael Mora: se nos presenta como un signo de fortaleza y de carácter a la contemplación serena y justa de la historia, a la meditación de los hombres de estudio, al análisis de los maestros, a la admiración de sus conciudadanos y a la devoción cívica de la juventud de todos los tiempos; porque su figura ilustre es paradigma de la patria, salvada de los abismos de la opresión y del oprobio gracias a la superior grandeza de su alma y a la clara visión de su pensamiento de estadista y de conductor de pueblos, para quien no se ocultaron jamás los negros designios de la horda bucanera que también clavó su garra infernal en el corazón de nuestra patria en los aciagos días del año 1856; pero rescatada de aquel abismo de dolor, gracias a la acción resuelta y digna de este agregio soldado de Epopeya, paladín insigne de aquella gesta incomparable y hermosa, dentro de nuestros medios y circunstancias de pequeñez, de modestia y pobreza, y en la que se jugó en una forma definitiva y trascendente la suerte última de la República y nuestro propio destino de pueblo soberano.

Aquí quedará para siempre grabada, en lo íntimo de nuestra con-

ciencia, con signos de reconocimiento y de sentida admiración, su alta y heroica y sublime lección integral de patriotismo, de grandeza y de virtud patricia de que nos dió ejemplo magnífico y maravilloso este Prócer de relieves majestuosos y olímpicos, como los paladines de Roma y los maestros de la Grecia inmortal.

Así es la presencia de Mora que fulge en el bronce, en el mármol y en lo más vivo y delicado del corazón de Costa Rica.

La solemne y conmovedora conmemoración cívica realizada a iniciativa feliz de la Escuela Juan Rafael Mora, de esta ciudad, el 30 de Setiembre anterior con motivo del 93 aniversario de la muerte del magno Héroe de nuestra patria, en cuyo acto nos cupo, por generosa y extrema bondad de la Academia de la Historia, llevar la palabra, pues fue deseo muy vivo de aquella Institución hacerse presente en aquel ceremonial que comprendió también la colocación de una placa conmemorativa del sitio en donde vió la luz primera el Ilustre Prócer; placa que señalará a todos los tiempos la parcela en donde estuvo y fue el hogar apacible y sereno de los Mora, y en donde discurren felices los primtos días de aquel niño que al correr de los años habría luego de llenar las más bellas y hermosas páginas de nuestra historia con el recuerdo de su brillante y patriótica actuación de gobernante celoso y vidente, nos ha movido, a solicitud repetida de algunos buenos amigos, a reconstituir aquellas palabras que llenas de emoción y de sincero afecto a su memoria, brotaron de nuestros labios en aquella soleada mañana de Setiembre a que nos referimos; pero luego, la amplitud del tema, la honda significación de aquel ce-

(Continuará)

A los Contribuyentes Municipales del CANTÓN CENTAL de SAN JOSE

Esta municipalidad se permite solicitar encarecidamente la cooperación de todos para intensificar sus OBRAS de BENEFICIO COMUNAL, especialmente la reparación de las VIAS PUBLICAS.

Tal cooperación consiste en el pago puntual de los servicios que esta Institución suministra a menos del costo.

La MUNICIPALIDAD desea que los Vecinos del Cantón Central, comprendan que su pendiente de cobro es el más alto del país y que sus ingresos son excesivamente limitados.

JULIO CABALLERO A.
Gobernador de la Provincia de San José.
Ejecutivo Municipal

cremento de la agricultura.

En materia de bienestar social, Costa Rica bastante adelantada; la legislación sobre el trabajo contempla la protección de los intereses del trabajador y del patrono; el Instituto Nacional de Seguros es un organismo de gran prestigio que ofrece grandes facilidades a sus asegurados. La Caja Costarricense del Seguro Social no sólo proporciona asistencia médica a los asegurados por medio del Hospital Policlinico que sostiene y que goza de merecida reputación, sino que ayuda a resolver el problema de la vivienda en el "tugurio", luchando contra él, mediante el Departamento de la Habitación. Diseminadas en distintos rumbos de la capital y aún en provincias, se encuentran las ciudades de casas baratas construidas por esta dependencia de la Caja, ofreciendo a sus habitantes las comodidades necesarias, a un costo reducido.

El Hospital San Juan de Dios, al igual que los centros similares de provincias disfruta de merecido crédito. El Patronato de la Infancia desarrolla una labor muy meritoria cuyos resultados son palpables.

La Meseta Central en donde se agrupa la mayoría de la población, está cruzada por magníficas carreteras asfaltadas y de concreto, comunicando no solamente todos los pueblos y ciudades con la capital, sino también muchos lugares de turismo. Tanto el que visita el país para conocerlo, como el agricultor, el industrial y el comerciante, encuentra de esta suerte gran facilidad en el transporte. El territorio está cruzado por el ferrocarril interoceánico que, saliendo de Limón en el Atlántico, termina en Puntarenas en el Pacífico. La campiña costarricense, de

distinguida y honorable, de montar a caballo, y la de ganar presteza en el ejercicio de cualquier otra actividad! Que si el hombre mal montado, empuja un saco de papas cargado sobre una bestia, el político poco previsor, por ejemplo, cuando no guarda la compostura que su posición le demanda, no sólo hace mal gobierno sino que deslucen sus actuaciones, afea sus procederes y se hace depreciable a la consideración pública, a la vez que se cierra la puerta de la historia, que sólo ha de recoger, para exaltarlos, los hechos y las acciones y los nombres de quienes las ejecutaron con honestidad y brillantez, para bien de su pueblo.

6.—DONDE SE DA CREDITO COMO PERSONAJES SIMBOLICOS A ROCINANTE Y RUCIO

Bien, pueden o deben tenerse como personajes simbólicos del Quijote, a Rocinante y rucio? Afirmamos que sí. Y sin caer en pedantería, recurrimos al Diccionario de la Lengua Española, que en su acepción segunda, establece: «Personaje: Cada uno de los seres humanos, sobrenaturales o simbólicos, ideados por el escritor, y que como datos de vida propia toman parte en la acción de una obra literaria». Ya estaríamos relevados de hacer más argumentos, pero como a nadie se le ha ocu-

rrido, que sepamos, la peregrina ocurrencia de considerar a Rocinante y rucio como personaje de Cervantes, en una obra como el Don Quijote de la Mancha, donde abundan tantos. —seiscientos sesenta y nueve—, si la cuenta no andan mal; unos presentes en cuerpo y alma, y otros invisibles, como la señora Dulcinea del Toboso, resultará absurdo ponerse a buscar más. Con los que hay sobra y basta. Pero nos hemos medido en esta aventura y trataremos de salir airoso, cueste lo que cueste. Gracias que la fe transporta montaña.

Hemos de insistir, pues, en el razonamiento. Apelamos ahora al Diccionario etimológico de Monlau: «Persona; del l. máscara, individuo que llevaba puesta la máscara y últimamente individuo en general. Algunos de componen persona en *Per* y *Sonus*, sonido, esto es resonante; máscara o car. que mete mucho ruido». El Rocinante y el rucio meten bastante ruido en el Don Quijote.

Cervantes conocía la mitología. Seguramente recordó los Caballos de Diomedes, propiedad del rey de Tracia. Como se alimentaban de carne humana, les servían de pasto los cadáveres de los extranjeros que llegaban al país. El propio rey fué víctima de la ferocidad de sus cuatro caballos. Lo que realizó Hércules, lo repetirá Don Quijote. Para ganar la paz se servirá de los trágicos caballos de la guerra. Los jerrarcas de la política del mundo se solazan encendiendo la hoguera, sin pensar en que el fuego puede arrollarlos. Los agricultores rurales suelen apelar al fuego para limpiar sus predios; pero un día los cerca el fuego y son víctimas de su propia imprudencia temeraria. El odio, que es fuego, arrasará a quienes con fuego juegan.

Tomamos muy en cuenta, en esta nuestra exposición, que Sancho se acomodó lo bastante, cuando «oyó que el rucio se quejaba tierna y dolorosamente, y no era mucho, ni se lamentaba de vicio, que a la verdad no estaba muy bien parado». Esto sucedía cuando se detuvo Sancho con Rucote. Si no oyó hablar a su amo, si lo conmovieron sus lamentos. Pese a que

(Continuará)

Manuel Angel Castro López

— ABOGADO Y NOTARIO —

Cartulación y demás asuntos relacionados con la profesión.

Teléfono: 7075 --- Apartado: 3880
Ofic. costado Sur Colegio Señorita

encantador y variado paisaje en el que se combinan todos los matices del arco iris, ofrece un deleite incomparable, especialmente en los meses de verano y, aún en el período de lluvias, Costa Rica se prodiga como una gama de sorpresas, con sus mesetas siempre verdes, sus montañas de líneas suaves y su cielo tranquilo, a veces azul purísimo, a veces grisáceo.



KOLA GARRON

■ DELICIOSA Y LIMONENSE ■

Coopera a la alegría de Navidad por rica y refrescante.

Eugenio Garrón e Hijos, Ltda.

LIMON

COSTA RICA

✻ ✻ Más de medio siglo de la Marmolería Villalta ✻ ✻

En ocasión de haber sido inaugurado solemnemente el bellissimo altar mayor de la Parroquia de San Ramón, acto que constituyó un acontecimiento religioso, dispusimos visitar al autor de esta obra de arte, que lo es la Marmolería Villalta, sita frente al Cementerio de San José, la cual llama la atención, además por la elegante exhibición de esculturas en mármol que mantiene.

Cumpliendo nuestro deseo, pues, irrumpimos una tarde de noviembre en la Marmolería Villalta. Nos recibió muy atento un señor alto y recio, que resultó ser don Arnoldo Villalta Quijano, propietario de la empresa artística.

Nos refiere don Arnoldo que a lo largo de más de medio siglo ha servido a Costa Rica y aún a Centroamérica el centro que representa, en los ramos de la Arquitectura y Escultura en mármol de Carrara, material que importa de Italia, habiendo hecho trabajos como el Monumento al Libertador Simón Bolívar, ubicado en el Parque Morazán; el mausoleo del Dr. Antonio Facio; el Mausoleo a don León Cortés Castro; el de la familia Gurdian, etc. En escultura religiosa, además del altar de la Parroquia de San Ramón, están el de la Parroquia de Palmares y Santa Teresita, etc. En Tres Ríos va a ser montado otro en la capilla del cementerio.

Es de notar que la Marmolería Villalta ha construido en Nicaragua muchas obras de arte que son dignas de mención; en Managua, el Monumento a Monseñor José A. Lezcano y Ortega, Arzobispo de Nicaragua, ya fallecido; 4 altares de la Catedral Metropolitana, y otros 4 que están siendo acabados en los talleres que posee en Pietrasanta, Italia; tres altares de la Parroquia de Diriamba; en Masaya uno; en Chinandega otro y un hermoso mausoleo de la familia López d'Arbelles en el cemen-



terio de esa ciudad. También está en obra otro altar de mármol para la capilla de la Sra. madre del Pbro. Manuel Salazar, Párroco de Diriamba. Asimismo está en ejecución el mausoleo de la familia de don Alvaro Terán, en San José, que será una verdadera obra de arte. Las esculturas de este mauso-



Don Arnoldo Villalta Guth, trabajando

leo fueron esculpidas en Italia por el Escultor Leone Tommasi, profesor de don Arnoldo Villalta Quijano, lo mismo que de sus hijos Arnoldo y Edwin Villalta Guth, en el mismo país.

La Marmolería Villalta fue fundada por su padre don Manuel Villalta Bolaños el año 1903, fallecido

en 1921; asumió entonces la dirección del establecimiento su madre doña María Quijano v. de Villalta; enseguida la sucedió su hermano don Víctor Manuel Villalta Quijano en 1922; y por último, don Arnoldo, en 1931. D e esta época en adelante los talleres fueron mejor impulsados, introduciéndoles sistemas más modernos. Y para hacerlos más eficientes mandó a sus hijos Arnoldo y Edwin Villalta Guth a Italia, y en la Escuela de Bellas Artes de Pietrasanta, realizaron cursos suficientes en el arte de la escultura y arquitectura. De los dos, Arnoldo prefirió quedarse en ese rincón de la vieja Europa y en la Academia de Florencia, lleva estudios para graduarse de Profesor de Escultura; al mismo tiempo dirige los trabajos de escultura en mármol en los talleres que posee don Arnoldo en la urbe italiana, que requieren mayor cuidado, cuyos planos le son enviados de aquí. Entretanto, Edwin regresó a Costa Rica en 1951 y su colaboración en todas las obras realizadas en el plantel, es valiosísima, siendo el Director de la Marmolería.

Como pudimos ver, la Marmolería Villalta cuenta con un equipo bien montado con maquinarias eléctricas: pulidores, cortadoras, martillos de aire compreso, lo mismo que con personal escogido, el cual se ocupa en grabaciones de relieve, pulimento, etc.

Al despedirnos del Sr. Villalta Quijano, nos recomendó que hiciéramos constar que próximamente quedará fundado un taller de terrazzo para pisos, mausoleos, gradas, etc. y que tiene el propósito de establecer un taller en Nicaragua, para así atender mejor los compromisos en ese país. Finalmente nos refiere que en Italia cuenta con la colaboración del fundidor en bronce Sr. Vittorio Lera, quien fundió el Monumento a don León Cortés que está en La Sabana.

ZAPATERIA "LOS ANGELES"

de EMILIO CASTILLO GOMEZ

CARTAGO



COSTA RICA

Los caballeros, damas y damitas que gustan realzar su personalidad, prefieren el calzado de esta fábrica, por su calidad, estilo y precio justo. — Tome una acción de nuestro Club, y obtendrá su calzado por suerte o por ahorro.

TIENDA SIMON

Avenida Central, frente a La Artillería.

CON EL MEJOR SURTIDO

A LOS MAS BAJOS PRECIOS

Avisa que constantemente esta recibiendo novedades exclusivas para sus estrenos de Fin de Año.

MARIA... (Viene de la pág. 4)

todo, como es de suponerse, aumenta su belleza". La idea del aumento de la hermosura por medio del boato llega a convertirse en una verdadera máxima. Por eso adora a los príncipes, a los banqueros, a los artistas, por eso sueña en llegar a ser la esposa del conde X . . . , el duque M . . . , del rey M . . . , etc. Por eso cada vez que ve a un cardenal seguido de teorías episcopales, piensa con tristeza, en los concilios que establecieron el celibato eclesiástico. Por eso, al atravesar las calles de Roma, exclama: "Yo querría ser Nerón, Calígula, Marco Aurelio . . . Dios . . . , el Diablo . . ."

Si. Ser Dios o ser Diablo, es decir, ser un poder supremo, ser lo más alto, ser lo más terrible, ser lo más grandioso, ser lo más rico o ser lo más admirable. Su odio de la vulgaridad la lleva, así, hasta el deseo del pecado.

Y, sin embargo, ella es católica. Cuando las lámparas de la iglesia alumbran dulcemente su alma, y cuando las oraciones infantiles purifican sus labios, nadie puede dejar de creer en la sinceridad de su misticismo. Las páginas de su **Diario**, escritas durante la cuaresma de 1876, parecen la obra de

una religión aristocrática. "Hoy —dice un domingo— me he confesado y he comulgado con el corazón lleno de fe ardiente y el alma conmovida". Y dos o tres días después: "¿Por qué los hombres viven contentos en la tierra? ¿Por qué el peso de su conciencia les impide volar lejos del mundo? . . . Si las conciencias estuviesen puras, sus cuerpos serían ligeros y se irían hacia el cielo . . ." En San Pedro bajo las naves severas, en los templos franceses, junto a los altares sencillos, y en las capillas españolas frente a las imágenes pintorescas, su orgullo de castellana tártara disminuye, sus ansias febriles de grandeza se calman y su pecho va ensanchándose hasta dejar que la divina piedad y el sentimentalismo voluptuoso se entronquen en él. La única vez que su rostro virginal se siente acariciado por los labios ardientes de un hombre joven es durante los días de ciertas ceremonias religiosas en Roma. El impudor ingenuo con que ella nos cuenta la historia de esta aventura, me ha conmovido más que ninguna leyenda de amor. "A las diez llega Pietro. El salón es muy grande y muy bello. Tenemos dos pianos: uno de cola y otro vertical. Yo me pongo a tocar dulcemente

una romanza de Mendelssohn". Al oír la música del maestro alemán, Pietro se acerca, balbucea algunas palabras de amor junto al oído de la que él llama su amada, y por fin se arrodilla ante ella sin pensar en que el salón está lleno de gente. María se pone furiosa, pero en el fondo se siente conmovida y contenta. Al encontrarse sola en su cuarto, exclama: "Esta noche le amo"; o bien: "Nunca había podido hablar a solas con él, y eso me fastidiaba. Me gusta oírle decir que me adora. Desde que me lo ha dicho todo, estoy pensativa y me quedo ante mi mesa soñando. Quizá le amo de veras. Cuando me siento fatigada y medio dormida, le veo y creo adorarle . . . ¿Por qué soy ambiciosa? ¿Por qué soy razonable? . . ." Luego piensa que ser deliciosa y amar es mejor que ser amada. Pietro sigue yéndola a ver: va de paseo con ella, le habla del futuro, la conmueve con sus frases ardientes y la hace sonreír con sus inocencias. Ella se contenta con darle "esperanzas" y ve crecer la ternura, la pasión y la tristeza del que la adora, con ojos benévolos. Una noche, Pietro no puede contenerse y da un beso en el rostro a la que ya se figura su "compañera".

(Continuará)

PARA SU CONVENIENCIA



Deseamos recordarles a nuestros estimables cliente que no necesitan molestarse en venir hasta nuestras oficinas con el único objeto de cancelar sus recibos de electricidad y de teléfono, pues éstos pueden ser pagados en el Banco de Costa Rica o en cualquiera de sus sucursales del Paseo de los Estudiantes, (Calle 9, Avenida 10) del Paso de la Vaca, (Calle 8, Avenidas 5/7), Guadalupe y Desamparados.

Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una Empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

EL DR. FRANCISCO CORDERO QUIROS

A propósito de la celebración de las Bodas de Oro profesionales de este querido galeno, se le han tributado merecidos homenajes, entre éstos uno que el CLUB DE LEONES de San José, dedicó en su honor, en celebración de haber cumplido ya su medio siglo de ejercer la dura profesión de médico, en el Club Unión.

Recientemente el Dr. Mario Luján Fernández, escribió un brillante artículo, en el cual hace un bosquejo elocuente y justo del Dr. Cordero, describiendo con elegancia y exactitud biográfica los sobresalientes perfiles de su personalidad como médico humanitario, elocuente conferencista, profesor didáctico por excelencia; pero dejó de mencionar los dos aspectos más interesantes del homenajeado, aspectos que conozco y admiro sobre manera y que por conocerlos detalladamente estoy en condiciones de darlos a conocer a la juventud estudiosa de Costa Rica.

El Dr. Cordero cuando tuvo destacadas actuaciones políticas, se reveló como un gran Estadista y con su último libro publicado el año tras anterior, se manifiesta como un pensador profundo, como un verdadero filósofo. Siendo Diputado al Congreso Constitucional y Jefe del Partido Agrícola, al iniciarse las labores parlamentarias en 1922, a mediados de la administración de don Julio Acosta García, de muy grata memoria, pronunció un conceptuoso discurso doctrinario, que produjo sensación, no sólo en el seno de la Cámara, sino en el elemento pensante de todo el país, y tuvo repercusiones en el exterior, porque recibió felicitaciones y le dedicaron libros, autoridades de la talla de Gil Fortul, de Venezuela, y de José Ingenieros, de la Argentina. En esa memorable alocución analizaba con serenidad y sin

pasión la precaria situación política de entonces, sus defectos, los errores cometidos y evitables y sentaba sanos propósitos para transformar la funesta política de círculo netamente personalista, en una amplia política de ideales y teniendo en cuenta el interés del país y no del individuo.

Al finalizar su brillante exposición doctrinaria, proponía para desarrollar en ese período legislativo y los siguientes un vasto plan administrativo compuesto de 47 proyectos de ley, armónicamente coordinados para poder efectuar una transformación completa económica, legal del país. Dentro de esos proyectos se encierra la creación de la Escuela de Agricultura, de las Cajas de Créditos Rurales para aumentar la producción, del Banco Central, como único emisor, de la regulación del cambio por una caja de conversión. Fueron me-

propia Secretaría de la Asamblea Legislativa, denominadas REFORMAS ECONOMICAS PRESENTADAS POR EL DR. CORDERO QUIROS.

FILOSOFO.—El año antepasado editó la Casa Editora Atenea un libro interesante denominado: PSICO-FISIOLOGIA. UNION DEL ESPIRITU Y LA MATERIA. Su autor el Dr. Cordero, expone en ese título una nueva teoría denominada: MICRODINAMICA, basada en el actual estudio del átomo, por la microfísica.

Plank, con la teoría del Quantum, Einstein con su fórmula de que la materia es una concentración de energía, Bohr con su esquema del átomo, Rutherford con sus estudios sorprendentes sobre transformaciones de cuerpos isótopos, Eissenberg con su indeterminación y una gran pléyade de auténticos basados en cálculos infinitesimales o con el estudio íntimo de la electricidad, formada por pequeñísimos granitos (electrones) con la radio actividad, descubierta por el Profesor del colegio de Francia, Bekerel y estudiada por los sabios Curie, así como en el estudio de las radiaciones cósmicas con el electroscopio, han podido llegar a concebir que el átomo no es indivisible como lo juzgaban Demócrito y Dalton, sino que es muy complejo, tenía un electrón girando con vertiginosa velocidad al rededor de un protón, que era 100.000 veces más pequeño que el átomo.

Hay otras partículas recientemente descubiertas: neutrón, mesón, psitrón, formando combinaciones interesantísimas para dar las múltiples manifestaciones observadas en los fenómenos naturales.

Esos sutiles, invisibles, pequeñísimos elementos son los **microdinos**, cuya energía se manifiesta

■ ZAPATERIA ■

de JOSE AVILES.

CARTAGO :: COSTA RICA

Ofrece calzado fabricado con los mejores materiales por obreros especializados, en los mejores estilos y precios considerados.

HAGANOS UNA VISITA Y SERA BIEN ATENDIDO.

morables las polémicas sostenidas con don Ricardo Jiménez Oreamuno, colocándose a la altura de estadistas que sabían sostener sus ideas con el decoro y dignidad que deben predominar siempre en una Cámara Legislativa. En la actualidad todos los proyectos planteados por el Dr. Cordero, son leyes de la República, después de 33 años, de haber sido propuestos. Ese memorable discurso y esos proyectos propuestos hace muchos años se encuentran publicados en un folleto que se puede consultar en la

OFICINA DE INGENIERIA

MOYA & ALVARADO, LTDA.

— Frente Costado Norte de la Plazoleta del Club Unión —

TELEFONO: 1331 — APARTADO 3086 — SAN JOSE, COSTA RICA

DENUNCIOS
IRRIGACIONES
NIVELACIONES
CAMINOS
DRENAJES

PRESUPUESTOS
AFOROS DE AGUA
MEDIDAS
LOTEOS
URBANIZACIONES

PLANOS
CAÑERIAS
PERITAZGOS
PROYECTOS

con hondas para producir calor, sonido, luz, rayos X y otras formas energéticas no apreciadas por nuestros sentidos y que el Príncipe de Broglie, ha denominado mecánica ondulatoria.

A la par de esos microdinamos, la teoría del Dr. Cordero coloca el **CRIPTON**, de criptos (oculto) que representa la dinamia espiritual, que no se puede explorar con la cámara de Wilson, que sí permite despistar el electrón, que no entra en los cálculos de Einstein, porque son las fuerzas ocultas del alma, con sus potencias que nos vienen directamente del Supremo Hacedor, del Omnipotente.

Esta teoría es netamente ontológica y queda situada en el terreno de la metafísica, es decir, más allá de la física, pero nos explica una serie de fenómenos que la ciencia oficial no comprende. Platón dijo: "Los gobernantes deberían ser filósofos". Pero los verdaderos estadistas y los pensadores profundos no llegan a ser gobernantes en este país porque no son intrigantes y sin intrigas no se llega al poder.

AMOR DE... (Viene de la pág. 3)

Yo sé que ha nacido Jesús Nazareno, que el Mundo está lleno de gozo por él y que es tan rosado, tan lindo y tan bueno que hace al Sol más Sol y a la miel más miel.

Hacia frío en el Mundo, y floreció bajo la luz de la estrella, una rosa de amor en la carne humana y divina del Hijo de Dios. Hace frío en la noche nueva, preludio

gan sus penas desde sus villorios, pero al mismo tiempo sienten un lenitivo en su alma... que es la esperanza y la conformidad que Dios da a los humildes en cuyo sentimiento se anidan la pureza y la sinceridad y florece como en un huerto perfumado la fe cristiana, salvadora de las almas.

VINO TINTO

FIESTA

Puro de Uvas - Pruébalo!

ALMACEN

MAURO LTDA.

de la noche vieja, última del año, liquidación de cuentas de la conciencia, que ansía revivir a otra vida. Los corazones se buscan en la Nochebuena; ha llegado el Redentor del Mundo y ha traído el Amor, y los prójimos se juntan unos a otros, apiñándose en torno al faro de paz. Y los amigos que dejaron de serlo, quieren anudar de nuevo los rotos lazos de su vieja amistad, y los solitarios quieren calor de compañía, y los huérfanos de amor se encienden apasionados, para que el amor sea abuelo y hasta los esposos que rompieron su sagrada coyunda indisoluble por una sentencia de los jueces de la tierra, que sólo tenían la dudosa sapiencia acomodaticia de sus códigos rebeldes, pudieran volver, con su deseo, a pensar en la romántica y aventurera promesa de su juramento lleno de poesía "para toda su vida: hasta que la muerte nos separe" porque el amor verdadero

nunca admite la posibilidad de su fin, y la Nochebuena es la noche del amor verdadero porque en la aurora que la siguió había nacido el Divino Niño, con su sonrisa de Paz, poniendo en el aire como un temblor caliente del beso que hacia de todo el orbe una sola patria para la Humanidad.

PAZ A... (Viene de la pág. 14)

mismos Mandamientos, recibimos unos mismos Sacramentos y vamos con una misma Oración y al mismo Padre: *Padre Nuestro que estás en los cielos*; en ello somos todos unos, luego es posible la amistad, concordia, la paz, siempre que además seamos escrupulosos en observar estas dos reglas: 1ª, con respecto a nosotros mismos, no convertir lo accesorio en principal, no buscar ni apegar a lo transitorio como si fuera eterno no hacer de las añadiduras el reino de Dios y su justicia; 2ª, con respecto a nuestro prójimo, dejarle en plena libertad de opiniones y de conducta en lo que sea accidental, en lo que sea transitorio, en lo que tenga razón de añadiduras al reino de Dios y su justicia . . .

Conservas, Vinos, Encurtidos, Salazares

"DEL TROPICO"

— Todo el mundo los prefiere —

ADAN GARCIA

— ABOGADO Y NOTARIO —

OFICINA: CALLE 39, No 459.

Sur Teatro Nacional.

— TELEFONO: 3638 —

Y para cerrar nuestro pensamiento en esta efemérides que hoy encienden nuestros corazones de alegría, invocamos el amor a la humanidad, repitiendo la hermosa concepción bíblica que dice: "Gloria a Dios en las Alturas y Paz en la Tierra a los Hombres de Buena Voluntad". —GUSTAVO ADOLFO ORTEGA CASTRO.

VACUNE SU GANADO contra BRUCELOSIS

Esta enfermedad, conocida también como Aborto Contagioso, causa los siguientes daños:

- Pérdida de las crías
- Mamitis
- Esterilidad de las vacas
- Diarrea blanca y pulmonía en los terneros.

VACUNE LOS TERNEROS ENTRE LOS CUATRO Y OCHO MESES DE EDAD

Pida el Servicio de Vacunación al Departamento de Veterinaria del Ministerio de Agricultura. Usted sólo paga el valor de la vacuna, que es barata . . .

EXIJA UN CERTIFICADO OFICIAL DE VACUNACION CONTRA ABORTO CONTAGIOSO CUANDO COMPRE UNO O MAS ANIMALES.

Departamento de Veterinaria.
Ministerio de Agricultura e Industrias.

EVITE ACCIDENTES



NO ARRIESGUE LA VIDA
DE SUS TRABAJADORES
CONSTRUYENDO ANDAMIOS
PELIGROSOS.



Consulte el Reglamento sobre
seguridad en construcciones



OFICINA DE SEGURIDAD
E HIGIENE DEL TRABAJO

Ministerio de Trabajo
y Previsión Social

SAN JOSE, COSTA RICA

REUBEN, ROTHSCHILD LTD.

— PRODUCTORES Y EXPORTADORES DE CACA O —

LIMON y SAN JOSE—COSTA RICA

PUERTO LIMON
P. O. Box 174

SAN JOSE
P. O. Box 547
Teléfono 4354

.....

WILIAM REUBEN, ::— ALBERTO J. LAM
GERENTE SUBGERENTE

CACAO CARTAGO

EL UNICO CASERO, INDISPENSABLE PARA SU HOGAR

TELEFONO: 44 ● CARTAGO ● APARTADO: 190

LA FLOR DEL CAFE LTDA.

Siempre a sus órdenes, ofreciendo su CAFE puro y de primera calidad.

UNITED FRUIT COMPANY

Ofrecemos conocimientos de embarques directos desde: LIVERPOOL, BELFAST, GLASGOW, LONDON y otros puertos del Reino Unido

Hamburgo, Bremen, Antwerp, Havre, Bordeaux, Marsella, La Palicce-Rochelle, Rotterdam, Génova, hasta PUERTO LIMON, COSTA RICA, por la vía Nueva York.

También ofrecemos Conocimientos directos desde Limón, C. R., vía Nueva York, A LOS MISMOS PUERTOS EUROPEOS.

SERVICIO FRECUENTE Y RÁPIDO

Instruyan a sus embarcadores que usen "THROUGH UNITED FRUIT COMPANY BILL OF LADING".

También ofrecemos Servicio Directo para carga entre NUEVA YORK y NUEVA ORLEANS y PUERTO LIMON, COSTA RICA.

Para información detallada, favor de comunicarse con nuestras oficinas, 100 varas al Norte de donde fué el Teatro América en San José.

Compañía Bananera de Costa Rica, Agentes

TELEFONOS: 3156 - 5302 : . APARTADO No. 30

COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE CACAO

DEL ATLANTICO, R. L.

PRODUCTORES Y EXPORTADORES DE CACAO

LIMON, Apartado N° 7 :--: CODE: Acme, Supplement.